



Parêzeleri û işnû Ündül:

# Bêdeşnî cesaretê dide dewletê

Hevpeyîn: Şair û nivîskar Nasir Hefîd

Serokê ku gotina xwe neanî  
cih, divê li ser kar nemîne

Rûpel 8-9

Xurşîd Mîrzengî

Wêjeya zimanê kurdî

Rûpel 10

Qelemsor Komarnas

Komara gurê pîr

Rûpel 14

**Cejna we ya Quranê pîroz be**

## NAVEROK



4

**Salihê Kevirbirî:** Di civaka kurd de rola mîr û axeyan



7

**Sevda Eldemir:** Koma Dengê Azadî ya nû



11

**Fereç Çobanoğlu:** Dixwazim listikek kurdi jî bilizim

## Ji Xwendevan

**DI hejmara 61'ê, ya Azadiya Welat de; ji hêla Bîrêz Rosan' Lezgin ve, li ser xwedîderketinâ li zimanê kurdi, bangeke li me xwendevan hat kirin. Hevalê me bi vê banga xwe dixwaze diyariya, gelek tiştîn giring bide me. Me banga wî ya dilîni hilî da ubi rastî, ji li ser me tesireke giran çekir. Gava em li nav rüpelên dîrokê dînihêrin, em dibînim ku ziman ji çar endamén netewebûne (welat, ziman çand u abori) endameke ji tevan giringtir e.**

Dewletên dagirker dema ku xwestine geleki bindest asimile bikin, di nav xwe de bîhelinin, bîri hemû tiştî dest bi pişavina zimanê wi geli kirine. Lévirê, ji bo netewekî ziman, nîrxekê hêvpare ye. Bi vê taybetiya xwe ziman, gel bi hev u du ve girêdide, dibe hoya yekîtiye.

Zordestan, ji bo ku zimanê kurdi ji hólê rabikin gelek karên qirêji mesandine. Bi teoriyên li dijî zanistîye u derewîn, xwestine ku wî zimanekî bêbingeh bidin nişan, lê bi ser neketine. Bi destan, stran u çirokan, zimanê me hebûna me heta iro parastiye. Em hebûna xwe ya iro ji zimanê xwe re deyndar in. Iro saziyên mî yêne weki MED-TV, rojname u kovarêne we yêne weki Azadiya Welat, jiyan Rewşen u Zend u hwd. hene. Ev sazi piştî gelek zehmetiyen hatine ayakarîn. Divê em alyakîrî bidin van saziyên xwe u van xurt u bîlind bikin. Bi taybetî ji em xwendevan, pêwîst e ku em bi xebatîn akademik angô bi yêne çand u huneri pêş ye bicir. Ev ji bi hinbuine tekezî cedîbe. Ez ji dengê xwe tevlî banga heval Rosan dikim u bang li hemû hevalen xwe yêne dibistanan dikim. Hevalno! Em li zimanê xwe xwedî derkevin.

RIFAT DUMAN

W

## Hunera tîmêñ taybet û wêneyêñ Hanîfî

SAMÎ TAN

**P**işti ku rapora Komîsyona Susurlukê ya Meclîsa Tirk hate daxuyandin, ji Rêveberê ANAP'ê Eyüp Aşik pirsin, ka ew li ser raporê ci difikire, wî jî got: "Çete hê li ser kar in." Derdorê demokrat berî wî bi salan dabûn zanîn ku çetê li ser kar in, lê ji bilî polîs û dozgerên dewletê kesî guh nedâ gotinê wan. Ewênu ku guh danned jî xwediyê van gotinan girtin, işkence li wan kirin û ew avêtin hundir. Mebûsên DEP'ê ji ber vê sedemê ji mîlîsî hatin avêtin û bi salan ceza li wan hate birîn.

Lê rastî neguharî, hê jî çete li ser kar in, karê xwe bi hovitiyeke nedîti dîmesînin. Ji roja ku ew meseleya çeteyan hatîye rojêvî heta niha bî dehan mirov ji aliye van çeteyan ve piştî işkenceyê xedar hatin kuştin.

Derket holê ku dewlet li ser çeteyan ava bûye û heta reng û naveroka dewletê neguhere, wê çete serdest bin. Lewre di van rojan de ku gel bi girseyî çeteyan lanet dike, bi çend bûyeran hate selmandin ku hemû serdesten dewletê çete ne.

Bûyera yekemîn ew bû ku waliye navenda çeteyan (Hekariye) Kemal Kılıç hate bertîlkinin û weki serokê emniyetê yê

gişti hate peywirdarkirin. Tevî ku navê wî zîlamî di nava endamên çeteyan Geverê de derbas dibû û karê herî kirêt li herêma di bin desthilatiya wî de pêk dihatin.

Li aliye din mirina Serokê MHP'ê Alparslan Türkeş nîşan da ku kî ci cure mirov e. Hemû serdest ketin pêşbirka pesindayîna wî û partiya wî. Hate dîtin ku ci ferqa van partiyen din ji MHP'ê nîn e. Dîwarê şovenîzmê de ew ji Türkçe ne kêmşarezetir in.

Bûyereke din ku rengê dewleta tirk baş da xuyakirin, salvegera dameziranda rîxistina polîsan bû. Ev roj weki cejna polîsan hate binavkirin. Kesên ku wê rojê riya wan hî aliye Taksima Stenbolê ket bi çavên serê xwe dîtin ku dewleta tirk dewleta polîsan e. Polîsan bi hêzên xwe yên cur bi cur Meydana Taksimê dagir kiri-bûn, hemû rî hatibûn birîn. Heta niha tu cejnîn resmî û olî bi vî awayî nehatin pîrozkarin. Dengê daholan û bandoyê guhê mîrovan ker dikir. Gel bi bixof di nava wan re derbas dibû, diçû karê xwe. Evar di hemû kanalên televîzyonê de cejna polîsan nûçeya yekemîn bû, hînek dîmen ji hunerên polîsan dihatin nîşan dan (weki pêşandana hunerên segên hêvoî û ti-

mên taybet ku xwe ji firokeyê diavêtin xwarê), paşê jî dihat gotin ku gel bi cepikan piştevaniya polîsan kiriye.

Li aliye din dîmen û li aliye din dîmenê guhê jêkirî, laşen parçekirî. Wêneyê Hanîfî Karabulut ê ku ji hêla tîmêñ 'xwe dan huner' ve digel sê gerîyan bi işkenceyê hatîye kuştin. Dihat zanîn ku hêzên dewletê koleksiyona guh û bozêni mirovan dikin. Dema seren jêkirî di rojnameyên éwrûpî de derketin, rayedarên dewletê sûcê xwe nepejirandin û ji bo ser vê bûyerê bigirin, li Basayê 11 gundiyan kurd şewitandin. Paşê jî rojnameger birin cihê bûyerê, kuştina gundiyan kurd ku hînek ji wan welatpârê bûn xistin stûyê hêzên gerîla.

Lê îcar her tişt eşkere ye, wêne her tiştî dibêjin, hewçeyî gotinan nake. Bes çapemeniya tirk a "paqîj" deng nabe xwe. Tu rojname û kaşalên televîzyonê cih na-din wan dîmenan, lewre guhê Hanîfî ji bo başuya dewletê hatine jêkirin. Jixwê çeteyan ci kiriye ji bo xêra dewletê kiriye. Dema ji bo xêra dewletê be û li dijî PKK'ê be her cure hovîti rewâ ye di çav qelemşorën tirk de.

Lê em dibêjin, kesê ku li hemberî vê hovitiyê bêdeng bimîne, nikare doza paqîjiyê bike. Ci kesê ku li hemberî vî şerî qirêji dernekeve heta ber qirikê di nava qirêjiyê de ye û şirîkê vê hovitiyê ye. Di dawiyê de em lanetê bi van hovan dîbarînin û cejna gelê xwe ya qurbanê pîroz dikin.

## Ji jiyana metropalon

BIRÜSK ARJİN

**D**ema bêjeya "metropolê" tê ziman, gelek tiştîn hiş û bîra mirov. Qesr û koşkêna berz ên ji betonê ku bér bi aşîmanan ve hilkiyâne, gerîdeyên (erêbeyên) ku weki xekekîn zencîran hev û dinî disopînîn. Dikan û mexazeyen manifatura ku cilîn bêdew û xeliyênen bûkan bi pişt camekanen wan de berdayî û neqîşandî, dikan û mexazeyen ji kursî, mase, pafgeh û xaliçeyen herî buha û balkêş, tijî. Bar û lotikxaneyen cihê alkol, dans û reqsê û hemû kîf û sahiyan, xwarinxaneyen ku li devê deriyê wan goşt û mirîşkîn li ser şîşan dizivire. Pastexaneyen ji pasta, her cure şîrîni, û dondirmeyen reng bi reng dagirti. Şeqam û kolanen ku bi kortê şareza, bejnzirav, cilbedew û ku modayê disopînîn dagirti û qîşen ji boyaxê û bi mücîrkê, xwe ji rengê xwe deranîne, pêşkêşî çavêñ birçî dikin û hwd.

Metropol bi van xweşîyen xwe, cara-yekemîn, xeyala mirovan dagir dike, di hest û raman û di bin hişê wan de bi cih dibe. Lê rastiyekî din heye ku di bin

**Dibin navê metropola xweş û van xweşîkahîyan de, tev xewn û xeyalên mirovên rîwî û berendamên metropolan, ji hîmê wan hildiweşîne. Ev jî ne şîrîniya rûyê metropolan e, berevajî vê, tehlî, nexweşî û rastiya naveroka metropolan e.**

navê metropola xweş û van xweşîkahîyan de, tev xewn û xeyalên mirovên rîwî û berendamên metropolan ji hîmê wan hildiweşîne. Ev jî ne şîrîniya rûyê metropolan e, berevajî vê, tehlî, nexweşî û rastiya naveroka metropolan e.

Li metropolan ger tu xortek bî, ji bo ku di jiyana xwe de tu van xweşîyan bîji, divê tu gelek salan ji xwedî sermiyanan re koletiyekî tûj biki. Anglo ji bo ku tu ji xweşîkahîyan metropolan parek be ji bijî, divê tu bi keda xwe metropolan hê bêhtir li ser serê xwe mezîn biki, di asîrandina qesran (apartmanan) de bişîxulî, di zeviyan de di kargehêne hesin, dar, fêkî xwarîn û hwd. de bi bedewa keda xwe bifiroşî.

Tu qız bî, ji bo ku parek ji vê jiyana xewnârî bîji, divê tu di zeviyan de hei-roj tevrikê bişîxulî, di kargehan de bîbi firaqso, malen dîwlemeñ û karszan yemali, bişoyî û cih bidê, li karxa-

neya karsazekî, bîbi sekrete, li gorî dîlê karsaz cilan li xwe biki, rûyê xwe ji boyaxê, rengô mîngô biki, çîpêñ xwe tazî biki û xwe biki hêdefa çavân ên weki şur tûj û birçî û hê wêdetirin.

Tu mindal û zarok bî, divê tu dibis-tanê nîvce biterikî, di xwarinxaneyan de bîbi firaqso, di qehwexaneyan de bîbi îskanşo, şîrîni, simit û kadeyan bifiroşî, bîbi boyaxvanê pêlavân, qehwe, kolan bi kolan, şeqam bi şeqam bigerî. Li rawestgeha gerîdeyan (erebe) û tre-nan, ji sed hezar, deh-hezar, yan ji sed hezar kesî tava biki, dâ ku pêlava xwe bi te bide boyaxkirin.

Tu dayik bî, bav bî, bavpîr bî, tuyê di nava diwar û qesrîn tev ji beton çekirî de bîbi dîl, di nava milyonan insan de bi tenê bi mina ker û lalan û bi hes-feta gelî û zozanen xwe, gund û bajatêñ xwe, daristan û zeviyan xwe û ziman dayika xwe hûrik hûrik bîhesî û bîhesî

**D**I civîna Komîsyona Hêvpar a Parlamento ya Yekîniya Ewrûpayê (JPC) de pîrseke Seroka Komîsyonê Claudia Roth a li ser mafê jî-nan Tansu Çiller hêls kîr û wê got: "Tu mafê biyanan nîn e, têkîfî karê me yê hundirin bibin." Li hemberî daxwaza parlementereke yewnan a ji bo dîtina mebûsên kurd jî Çillerê got ku ev yek girtigayî biryara wezirê tekîdar e. Lê paşê rê nedan ku mebûsên ewrûpi hevdîtinê bi mebûsên kurd re çebikin. Li ser vê yekê Claudia Roth li ber Girtigeha Ulucanlar daxuyaniyek da û got: "Heta ev mirovê ku ji ber dîlinen xwe hatine girtin, di hundir de bin, ezê her tim têkîfî karê we yê hundirin bibim."



**SEROKE** Gişî yê HADEP'ê Murat Bozlak û 11 rîveberen partîye pişf 10 mehan roja 14'ê avrîlê halin berdan. HADEP'yan xwestin bi awa-yekî girseyî herin pergîniya rîveberen partîye, lê rayedîarêngirtigehê berî ku gel were ber girtigehê ew berdan. Li ber navenda gişî ya HADEP'ê gel bi slogan û tilîyan qû, xêrhatina wan kir. Wekî lê zanîn di kongreya duymen a asayî ya HADEP'ê de pişf provakasyonekê bi idîaya ku wan ala tîrkan avîliye erdê û wêneyê Serokê Gişî yê PKK'ê Abdullah Öcalan daleqandîye, ew halibûn girtin. İlraflîkar Murat İpek jî berî vê bi çend rojan da zanîn ku ew li ser daxwaza polisan weki provakator besdarî kongreyê bûye û gel ji bo daxistina ala tîrkan fî kirtie.

## NÛÇE

Parêzer Hüsnü Öndül:

# Bêdengî cesaretê dide dewletê

**Rewşa Girtigeha Erzeromê ji her ali ve taybet e.**

**Digel rayêdarêngirtigehê bandora ramanê neteweperest û faşist li ser tirk ê herêmê jî heye. Şoforêngirtigehê teksiyen malbatêngirtiyan nabin girtigehê û televîzyonêngirtiyan propagandayê dikin.**

**P**işti ku 12 şoreşgeran di rojîya mirinê de jiyana xwe winda kîrin, raya gişî ji berê bêhtir bi rewşa girtigehan hesiya û reaksiyonen tûj nîşan dan. Lê belê, digel ew qas reaksiyonen naxweyi û cihanî dewleta tirk dev ji hovitîyên xwe berneda û li Amedê 10 girti bi awayekî hoyane hatin kuştin.

Rewşa girtigehan ji ber çewsandin û zordariyên li Girtigeha Erzeromê disa di rojê de cihê xwe girt. Li Girtigeha Erzeromê girtiyan PKK, DHKP-C, TDP, MLKP û TKP/ML-B ji bo mafê xwe yên bingehin di 10'ê adarê de dest bi greva birçibûnê kîrin. Çalakiya girtiyan ber bi 40 rojan ve diçe û ji aliye 47 girtiyan ve tê domandin. Her wiha li girtigehan Trabzon, Giresun, Ordu û Elbistanê ji çewsandin û zordariyên li ser girtiyan didomin. Ji aliye kî din ve hefteye borî girtiye PKK'yi Salih Çelikpençe ku ji ber işkenciyê bi nexweşîya "sîroza kezebê" ketübû ji bo ku bi mehan nehate tedawikirin jîyana xwe winda'kir. Di daxuyaniya İHD'de ya li ser mirina Salih Çelikpençe de tê diyarkirin ku niha di girtigehan de dora 500 girti û bersûc li ber mirinê ne û na-yene tedawikirin.

Girtigeha Erzeromê ji her ali ve taybet e. Digel rayêdarêngirtigehê bandora ramanê neteweperest û faşist li ser tirkên herêmê jî heye. Şoforêngirtigehê teksiyen malbatêngirtiyan nabin girtigehê û televîzyonêngirtiyan propagandayê dikin. Her wiha li hemberî parêzeren girtiyan komple tîn lidarxistin û hin parêzer bi hinceta kuryekariyê hatibûn girtin. Berpîrsen girtigehê digel ku ji bo rewşa girtiyan eleqeya nîsan nadîn, ji aliye kî ve ji li ber qawîşan xwarîne çedîkin û girtiyan weki "dîn" bi nav dikin û dişinin "timarxane" yê. Wekî tê zanîn, ji dilen Girtigeha Erzeromê ses girtiyan ji bo şermezarkirina zordariyâna xwe sewitandibûn û du git-

tiyan ji xwe bi dar ve kîribûn. Ji van girtiyan ye-kî jiyana xwe winda kîribûn.

Li ser rewşa girtigehan û nêziktêdayina dewleta tirk ya li hemberî girtiyan me dîtinê Parêzer Esber Yağmurdereli, Serokê İHD'ya Amed û Cigirê Serokê Gişî yê İHD'ê Mahmut Şakar û Serketerê Gişî yê berê yê İHD û Parêzer Hüsnü Öndül girtin

**Yağmurdereli, Şakar** û Öndül bi taybeti baş kîşandin ser pêwîsiya demoktarîkbûna rejimê û da zanîn ku bêyi çareserbûna kîşeyâ kurd û demokratîkbûna cîvakê pirsgirêkên girtigehan çareser nabin. Parêzer Hüsnü Öndül bi awayekî zelal diyarkir ku sazi û rayêdarêngirtiyan dewletê dixwazin heta hetayê desthilatdariya xwe bidominin. Ji ber vê yekê li girtigehan hemû destkeftin ne mayinde ne. Lewre Öndül xwest ku mirov li hemberî êris û zordariyên dewletê her dem hisyar bin û têkoşîneke domdar bidin. Piştre Hüsnü Öndül gotina xwe wiha domand: "Rayedîarêngirtiyan dewletê ji bo ku mafê welatiyan ji wan bistinîn, di kemînê de ne û her li li benda keysa xwe ne. Jîxwe rewşa girtigehan ji vê yekê diselmine."

Parêzer Hüsnü Öndül da zanîn ku, dewlet dixwaze bi teslimgirtina girtiyan, cîvakê teslim bigire ji ber ku ev mirov di nav cîvakê de yê herî pejinkar û hisyar in.

Her wiha Parêzer Hüsnü Öndül daxuyand ku, çewsandin û zordariyên li ser girtiyan bi piranî ji aliye cîvakî ve meşrû tîn ditin, û dewlet ji vê yekê sûdê werdigire.

Li aliye din Serokê İHD'ya Amedê Mahmut Şakar got ku ji dema 12'ê rezberê heya iro rewşa girtigehan bi gişî



weki berê maye. Şakar da xuyakirin ku dewlet girtigehan weki çekkekê dî des-tîn xwe dihêle û ji bo çewsandin û tir-sandina cîvakê bi kar fine.

Mahmut Şakar daxuyand ku li Tirkîyeyê idamîn vesari hene û wiha axivî: "Li Tirkîyeyê di salêngawî de cezayê idamîn nayê bicihanîn. Lê belê, di girtigehan gelek girtiyan ji ber nexwesi, işkence û birçitîyê dimirin û dewlet ji bo vê yekê tu tiştî nake. Ev infazîn vesari û hedi hedi ne."

Dozgerê Girtigeha Bayrampaşayê bi helwesta xwe bala raya gişî kîşand ser xwe û di çapemeniyê de ji bi awayekî dorfireh li ser hate rawesfin, me li ser vê yekê ji dîtinê kesen navbîri pîrsi. Bi piranî helwesta dozger weki helwesteke ferdi hate nirxandin. Öndül ev weki nêziktêdayina dozger, weki tişteki demdemî û nejidil bi nav kir. Lî Parêzer Esber Yağmurdereli ji da zanîn ku helwesta dozger tişteki awarte ye û rayedîarêngirtiyan din û dozgeren din ji vê zîvîr (aciz) dibin û li dij derdikevin.

Wekî kesekî ji heyeta ku berê ji bo çavdêriyê çûbû vê girtigehê Parêzer Hüsnü Öndül diyar kir ku, dewlet bi awayekî zanayî dixwaze Girtigeha Erzeromê bike mina Girtigeha Diyarbekî-

rê ya dema 12'ê rezberê. Piştre ji wi got ku mafê tîn dayîn pişti se-çar mehan bi şûn ve tîn standin. Mahmut Şakar ji rewşa Girtigeha Erzeromê ji bo iro weki ya herî kambax anî zîmîn.

Ji daxuyaniyên jorê ji diyar dibe ku divê mirov li ser rewşa girtigehan bi şê-weyekî hûrbînî bifikkire. Ji ber ku rûyê rastîn yê dewletan xwe heri zelal û berbiçay di girtigehan de dide dêr. Wekî mirovan kesayetîya rastîn ya dewletan ji gava, ku bûn desthilatdar derdikeve holê. Li aliye dip her weki ku Mamos-te Fikret Başkaya ji di niviseke xwe de diyar kiribû, zêdebûna hejmara girtiyan siyasi nîşana nêzîkbûna cîvaka nû ye. Lî divê mirov girtiyan bi tenê nehêle, da ku cîvaka nû hê nêziktir bibe.

Wekî encam em dixwazin qala pîroznameyeke ku ji Girtigeha Erzeromê ji me re hatî bikin. Lewre ew pîrozname ji, rewşa girtigehê bi awayekî zelal dide nîşan. Name li ser navê girtiyan ji aliye Hasan Alkiş û Murat Çetinkaya hatîye ve hatîye birêkirin. Tişte bâlkêş ev e, karmendîn ku nameyên girtiyan dixwînin, ser peyya "devrimci (şoresser)", "PKK" û heta tipa "D" ku tê wateya "devrim (şoresser)" ji reş kirine.

MAZLUM DOĞAN

# Di civaka kurd de rola mîr û axeyan

Heger hêrsa gel li dijî mîr bilind bibe, gava guhartina mîr were xwestin, wê gavê bi daxwazek paşmîr tê agahdarkirin. Paşmîr jî, şekalên mîr tîne, li dîwanxaneyê datîne ber lingên mîr.

Heger Mîr li dijî vê guherînê rabe, şekalan naxe lingên xwe û paşmîrê xwe bi xwînxwarê (xulam) xwe dide kuştin. Şayet mîr ji bo vê guherandinê bêje "Erê", wê gavê şekalan li lingê xwe dike, piştî vê bûyerê jî, ji malbata mîr keseke din dibe mîr.

**L**i Kurdistanê di civak û rîexistîniya eşîri de yekane berpirs û serokê eşîre axa ye. Ji axa bêxéber di nav eşîre de tu kar û xebat nayê kirin. Zewac, şer, aşî herdem bi erêkirina axayê eşîre ve girêdayî ye. Ev qaîde, jî bo piraniya eşîran wiha ye. Lî belê rol û giringiya "mîr" di merhaleyeke cihê û taybet de tê nirxandin. Mîrîti bi saya xelîfeyen ebasiyan, di nav eşîren kurdan de cihê xwe girtiye. Begênbî ebasiyan dema li ser hin eşîran hikum dikirin "sistema mîrîtiyê" jî didan meşandin. Otorîteya mîr di ser otorîteya axayê herî bîhêz re ye. Di cudabûna mîr û reisên (axa) eşîran de, tiştê sereke ev e ku mîr ji malbateke "esil" tê.

Serokê eşîre, li dijî kesên eşîre xwendî berpirs e. Ew wezifedar e ku can û malê eşîra xwe, li dijî wan eşîren din biparêze. Li hîla din, li nav eşîre berpirs e ku aqubet, yekîti û pîrsîgirêkên hiqûqî çareser bike. Têkiliyên eşîren cînar û derdorê jê têne pîrsîn. Mîrov dikare bîbêje ku ev yek siyaseta eşîre ya derveyî ye. Heger di nav eşîren cînar de pevçûnî

çêbibe navberkarî jî dikeve ser milê serokê eşîre. Li ser navê eşîra xwe besdarî peyman û hevditinêna aştiyê dibe. Mîvanan ku eşîre ziyaret dîkin, di diwanxaneyâ xwe de dihewîne. Têkiliyên di navbera otorîteya navend û şexsên eşîre de birê ve dibe.....

Civata mîr geleki dewlemed, cihê-reng û balkêş e. Her dem li derdora wî 2 rihsî, mele, 2-3 xulam, 4-5 kedxweda (besleme) û fedaiyên ku ji wan re "xwînxwar" tê gotin, hene.

Piştî mirina axa desthelatdarî dikeve destê kurê wî. Heger kurê wî tunebe, bî-rayê wî dibe axa. Axatî bi mirovatiya xwînî re rasterast pêk tê. Heger piştî mirina axa bira û kurê wî jî tunebin, wê gavê rihsî dicivin û axayê nû di hilbijêrin.

## Sistema mîrîtiyê

Bi vî awayî li nav van eşîran bi tenê gotina mîr derbas dibe. Her çiqas li wan herêman, li bin mîr axayêna eşîren kurd hebûna jî, ew axa nikarîbûn li ser navê eşîra xwe, ji gundiyan baca (vergi) gundistin,

## Sistema dîwan-xaneyê (Menzela Mezin)

Mîr, axayê axeyan e. Nâvî cihê ku lê rûdine "dîwanxane" ye. Dîwanxane menzeleke geleki fireh e. Piranî bi xalîcayêna ecem ve zemînê menzelê hatîye xemîlandin. Derdora menzelê bi mînderên bi herî qelîte û balgîvîn (balîv) bi morî hatîye pêçan. Taqêna dîwanar bi motifîn xezal û şahmeranî hatîye dorpeçkirin. Ji mîr bêdestûr bi tenê şêwîkar û alîkarê wî "Paşmîr", axayê eşîre, rihsî û mele dikarin bikevin dîwanxaneyê...

Pergala dîwanxaneyê, ji bo axayêna eşîran jî derbas dibe. Dîwanxaneyâ axa ji ya mîr ne cihê ye. Lî belê paşmîr di sistema axatiyê de tûne ye. Rûniştina li dîwanxaneyê ji bo niqaş, xwarin û



sohbetkirin ye; bi piranî 24 saetan vekirî ye.

Li navenda dîwanxaneyê her tim cezweyekî mîna bejna zilamekî li ser pi-zotê agir heye û xulamên mîr ku tevahiyen wan mîr in çay û qehweyê ikramî mîvanan dikin. Divê li dîwanxaneyê dengbêjek jî muheqeq hebe. Dîwana bê-dengbêj bêtâm û bêkêf e. Dengbêj, li gorî daxwazîn mîr û axeyan stranên şer û lehengiyê, kilamên evînî û mâmîk û çîrokên gelêrî dibêjin. Hin kes jî hene ku ketin û derketina wan a dîwanxaneyê qedexe ye, ji wan re jî "kurmanc" tê gotin.

## Eşîri û kurmanc

Lî belê divê bête gotin ku wateya peyva kurmanc ev e ku; ew kesen di nav eşîre de heliyane û kesen ku tu girêdana wan bi eşîre re tune ye. Hebûna wan di nav eşîre de nexweşîyan nayine holê, lê belê karê herî giran jî bi wan didin kirin. Di nav vê sistemê de ew kesen ku ji xwe re dibêjin "eşîri û esil" kurmancan dixin dereceye hemwelatiyê duymen. Anglo mîrov dikare bibêje ku di nav eşîre de kesen Kurmanc mîna "kurê jînbavan"

têne nirxandin.....

## Mîr, demokrasi û guherandin

Mîrîti li gorî axatiyê ji aliye guherandinê ve bêhtir demokratik û pêşverû ye. Heger hêrsa gel li dijî mîr bilind bibe, gava guhartina mîr were xwestin, wê gavê bi daxwazek paşmîr tê agahdarkirin. Paşmîr jî, şekalên mîr tîne, li dîwanxaneyê datîne ber lingên mîr. Heger Mîr li dijî vê guherînê rabe, şekalan naxe lingên xwe û paşmîrê xwe bi xwînxwarê (xulam) xwe dide kuştin. Şayet mîr ji bo vê guherandinê bêje "Erê", wê gavê şekalan li lingê xwe dike, piştî vê bûyerê jî, ji malbata mîr keseke din dibe mîr.

Çavkanî

\*Pirtûka Muhsin Kızlkaya bi navê Dünden Bugüne Eşkiyalar\*

\*Hin rihsipiyen herêma Botan



# Kurte dîroka kurdan

Kurdistan welatekî bi mîrg û kanî ye, bi dar û ber e, dewlemend e, bi awahiyê xweyî Mezopoamyayê navdar e. Mîna wê kêm welatên xwes hene. Ji ber vê yekê di dîrokê de gelek caran hêzên dagirker êrîşî ser Kurdistanê kîrine. Her dem jî gelê Kurdistanê ji aliye hêzên kedxwar ve hatiye qetikirin û talankirin. Gelê kurd çiqas li hemberî kedxwaran serhildan kiribe jî serfiraz nebûye. Lî belê ji berî Isa heya sedsala 7'an de gelê kurd li hemberî zordesî û zilimkariya împaratoriya astûriyan 300 salî şerî berxwedanê meşandiye. Dawiyê di bin serokatiya Qiyakser de şerekî pir dijwar meşandin. Împaratoriya Asuriyan hilweşandin û împaratoriya Med damezirandin. Piştî demekê împaratoriya persan, împaratoriya Med hilweşandin. Piştî ku gelê kurd dused û bist salî di bin destê persan de man, hêzên îskenderê mezin êrîş birin ser persan, dewleta wan hilweşandin û gelê kurd ketin bin bandora helenan.

Welhasil em dirêj nakin. Dûre gelê kurd ketin bin bandora ermeniyan, roma û sasaniyan. Piştî avakirina îslâmî di bin serokatiya Xelîfe Ömer de hêzên ereba êrîşî ser Kurdistanê kîrin. Gelê kurd li hemberî van hêzan çiqas li ber xwe dabin jî serfiraz nebûn. Hêzên Xelîfe Ömer ji Ruhayê hetanî Sîrtê kesê kurd ên ku li ber xwe didan cendekê

wan bi daran ve dadiliqandin. Piştî ku ereban Kurdistan fetih kirin li hemberî êrîş û zordesiya feodalî ya ereban gelê kurd di bin serokatiya Babek de gundiyan serhildan û berxwedaneke mezin pêk anîn. Bi sed hezaran mîrovênd kurd ji aliye hêzên abasiyan ve hatin kuştin. Berxwedana Babek serfiraz nebû. Lî belê gelek hêzên kedxwaran hatin zerzilandin.

Piştî vê zerzilandina hêzên abasiyan

yê jî dom kir û hemî nemir ketin. Tovê berxwedanê çandin. Wekî din jî berxwedana Şêx Seîd û Seyîd Riza yên din çebûne. Her gav jî kedxwaran mîna hovan serhildanen gelê kurd têk birine. Gelê kurd li ber mirin û nemanê bûn. Niha emê bêñ ser şer û berxwedana me ya îro.

Naskirina neyar û şerî teybet. Di dema osmaniyan de Ebdulhemîdê duymîn, li hemberî berxwedana gelê kurd

**Z or û şer li ser Kurdistanê kêm nabe. Şâhî Ecem hêzên xweyî hov şandin ser Keleha Dimdimê. Di bin serokatiya Yekdestê Biradost de gelê di kelehê de berxwedanek mezin da. Berxwedana wan hetanî dilopa xwîna dawiyê jî dom kir û hemî nemir ketin. Tovê berxwedanê çandin. Wekî din jî berxwedana Şêx Seîd û Seyîd Riza yên din çebûne.**

kêm ketin jî Wanê hetanî Ruhayê dûgela dewleta Mervaniyan kurd hat sazkarin. Dûgela Merwanî ya kurd zêdeyi sedsalî domand. Piştî zayînê sedsala sezdehan de Kurdistan kîrin du parce, faris û tîrkan li hev par kîrin. Lî belê parceyê Kurdistanê yên mezin dibin bandoriya osmaniyan de ma.

Zor û şer li ser Kurdistanê kêm nabe. Şâhî Ecem hêzên xweyî hov şandin ser Keleha Dimdimê. Di bin serokatiya Yekdestê Biradost de gelê di kelehê de berxwedanek mezin da. Berxwedana wan hetanî dilopa xwîna dawiyê jî dom kir û hemî nemir ketin. Tovê berxwedanê çandin. Wekî din jî berxwedana Şêx Seîd û Seyîd Riza yên din çebûne.

ji êl û eşirêne kurdan Alayê Hamîdiye ava kîrin. Emê bala xwe bidin zagonê osmaniyan:

Zagonê osmaniyan ne yên kapîalîzmîne, ne yên îslâmîne. Gelo zagonê osmaniyan ci ne? Heçî osmanî diz in, talanker in, çavbirî ne, dagirker û pêxwas in. Qet bi keda xwe nexebitîne. Her gav çavê wan li keda gelan e. Ji bo şexsiyeta xwe ne bavê, ne bira û ne mîrovatiyê nas dikin. Ji milk û waran pêve kesekî nas nakin. Jiyana sultânî osmaniyan li ser şer û selahiyê ye. Şer ji wan re haceta debarkirinê ye. Kuştin

û serjêkirina insanan ji bo awayekî hilberinê ye. Hilberîna wan ne li ser keda gundiyan e. Aboriya wan li ser şer e. Bi hêzên xwe ji kîjan hêza xurttir bûya êrîşî ser wan dikirin û qetil dikirin, dest datanîn ser milkê wan talan dikirin.

Heçî serokên sazûmana komara Tirkîye ye, bingeha xwe li ser pergala osmaniyan danîne. artêsa wan, artêsa osmaniyan e, karmendê wan, karmendê osmaniyan in. Bi fen û fûtan komara tirkî ava kirine.

Her dem hevalê xwe xapandine. Şer li ser piştî wan meşandine. Devera ku hêzên wan nikarîn têkevinê û lingê xwe biavêjinê, bi kesen wekî Çerkez Ethem li hemberî serhildanen gelan ji derve şerî gerila didin meşandin. Çerkez Ethem serhildanen gelan yên derve têk birin.

Gelek êl û hozên kurdan jî alîkariyekî mezin bi komara tirk re kirine. Piştî ku neyarêne xwe ji derve hat safikirin komara tirk hat avakîn wekî Çerkez Ethem serokê hêzên kurdan bi bêbextî kuştin û bi sed hezaran kurd qetil kîrin. Kemalîstan hevalê xwe yên İttîafî Te-rakkî jî di sala 1926'an de kuştin. Welhasil hevalêni li dora, ên ku alîkariya wan kiribûn kes nehiştin. Li ku derê yekî zordest û faşist hebû serokê komara tirk ew da derdora xwe.

HALIL KURT

## Cejna hemû xwenas û bindestan pîroz be

CELALETTİN YÖYLER



Cejna Qurbanê û ya Remezanê, du heb cejnê olî ne bi wate û xudan naverokên girîng in.

Lewre dema ku em li naverokên perestiyen olî dînihîrin, em dibînin ku hemû perestî ji bo armancekê bi tenê navgîn in ew jî ku her xwenasîn e.

Belê bi rastî û zanyarî hemû perestî navgîn in yekemîn in û pir birûmet in ji bo ku kes bi wateyêne naverokên wan perestiyen, xwê bigîhîn qonaxêne here bilind û birûmet ew jî ku her 'xwenasîn e'. Lewra Xweda di wateyêne wan perestiyen de birêk fermanen xwenasînê pêşkêşî kesen bawermend dike û ji wan re dibêje: "Hûn hemû bendeyê min in, min hûn afirandine. Dema hûn li ser rûyê cîhanê xwes û gîhan in, fermanen min bêkemayî pêk bînin û bizanin ku ev cîhan a we hemûyan e."

Wê demê dîvê hûn heçî tiştê ku ji xwe re dixwazin, wî jî heval û hogirêne xwe re jî bixwazin. A ev in wateyêne perestiyen

olî. Her wisa perestiyen 'Rojî û Hecc' jî ji bo van ramanan in. Ango kesen ku rojî girtin an jî hec kîrin ew jî ci ku wateyêne naverokên wan perestiyen pêk tînin, di dû pêkanîna wan perestiyen re dikevine nava şahiya pêkanîna wan perestiyen û dikevine cejn û şahiye.

Lê gelo misilmanenî tro bi awayê naverokên wan perestiyen dimeşin an nameşin? Fermanen Xweda pêk tînin an pêk nayinin? Hem jî gelo ci ne pêkanîna wateyêne wan naverokên perestiyen? Çawa ku me got pêkanîna fermanen Xweda e. A ew kesen ku wateyêne wan naverokan bi bawerî û xwenasîn pêk tînin, wan cejn û şahiyan dikin ji bo ku fermanen Xweda pêk anîne.

Lê ewen ku fermanen Xweda pêk nanîne û cejn û şahiyan dikin, cejn û şahiye wan edî ne olî ne. Lê ez dikarim bibêjîm hînbûyî ne. Ango ew her wekî wan ên ku dibêjîn: "Bay kalê me wiha dikirin em jî wekî wan dimeşin." Ango ew edî ne cejna olî ye, her dîtin û adetîn wan e. Gelî xwendevanen hêja, ewen ku emir û fermanen Xweda pêk nayinin û bi sedan û hezaran mafen mirovan didin bin piyan, xwîna bi hezaran mirovan dirêjin, ma gelo cejna wan a olî ye? Na. Wan bawerî bi

emir û fermanen Xweda yên ji bo parastîna mafen mirovan neanîne û cejna wan jî ne olî ye. Heca wan jî, rojiya wan jî ne olî ne.

Wekî wisan e cejna olî ya bindest û belengazên ku mafen wan ên mîrvahî binpê dibe ye. Lewre wan bindestan ci ku bindest in, nikarin emir û fermanen Xweda, yên ji bo parastîna mafen gelan û kesan binpê bikin.

A bi van ramanen zaryarî û felsefi ez dibêjîm: Gelî belengazên koçberen kurdên reben û ewen wisa cejna we pîroz be. Gelî ewen ku we ji bona bidestxistina mafan û rizgarkirina rûmeta gelê xwe û axa xwe têkoşîn daye û ketîne zîndanan cejna we pîroz be. Gelî dayikên ku hûn bûne minak ji bo hemû jînen bindesten di cinanî de, bi serhildanen xwe yên şoreşgerî cejna we, pîroz be.

Gelî şoreşgeren ku hûn têkoşer in ji bo rizgarkirina çîna karker ji bin destê kedxwaran keda gelan, cejna we pîroz be. Lewre hûn hemû çînînen ku min nedane rêzê, bi awayê fermanen olî têkoşinan dimeşin li hemberî kedxwar û dagirkeran û xwînxwaran cejna we û hemû xwenas û bindestan pir pîroz be.

# III SER MALBATÊN ŞEHİDAN Ü

## XEBATKAREN PARTİYÊ ÇAND GOTIN

**R**iya şoreşê riyekê dijwar e. Pir bikelem û bixem e. Badokên wê pir in. Elem û kederên wê gelek in. Zor û zehmetiyê wê çiqasî pir bin, rûmeta wê jî ew qas mezin e. Jixwe rûmeta wê ew qas ne mezin bûya mirov tu carî nikaribû ew qas zehmetî kul û keder bikişanda.

Di cîhanê de gelên ku xwe ji bin bandora mêtîngiriyê rizgar kirine, rizgarkirin bi hesanî çenebûye. Tiştên ku iro têr serê gelê me riya ku iro em tê re derbas dibin piranî ya gelê cîhanê ji di vê rê re derbas bûne. Gelên ku bixwazin serbixwe bibin û bibin xwedî rûmet, divê ku badokên asê bivorin. Di cîhanê de tu gel bi hêsanî, bêyi xebat, têkoşîn, kuştin û mirin serfiraz nebûye. Gelê cîhanê ji bo azadiya xwe û ji bo azadiya welatê xwe bi milyonan xwîna kesen xwe dane rijandin. Em geleki li dûv gelên cîhanê mane.

Gava ku mirov çavekî diavîjê dîroka Kurdistanê, keser dikeve dilê mirov. Ev demeke pir dirêj e ku welatê me di bin lingên neyarê hov de dike nalenal. Hinek serok û xweşmîrên kurd rabûn xwestin ji bo gel tiştekî bikin lê belê fîkî û ramanê wan yên kevnar serokatiya wan ya nehemdem û nezaniya wan ya heri mezin jî ji rizgariya gel re bû astengeke mezin. Gava ku hêzên biyan alîkarî ji wan dibirî wê gavê tevger jî dişkest û hemû têk diçûn.

Ev rewş heta bi derketina Tevgera Azadiyê berdewam kir. Bi dertetina Tevgera Azadiyê re ev rewş bi carekê re hate guherandin. Lî belê çawa hate guherandin?

Gelê me bi fedekariyeke mezin, bi baweriyeke xurt bi partiyê ve, bi serokatiye ve, bi şehîdan ve girêdayî ye. Partî ne ji bo gelê kurd tenê, ji gelêtirk, ji bo gelê Rojhilata Navîn û ji gelê cîhanê yên bindest jî bûye hêviyeke mezin. Bûye hêviya rizgariya gelê bindest, bûye hêviya mirovahîya dinayê.

Hetanî duh gelê kurd ji hebûna xwe ji zimanê xwe ji çand û hunera xwe bi kurtayı ji kurdbûna xwe direviya û jê şerm dikir. Lî iro bi ked û xwîna şehîdan bi lehengî û mérخasan şer bilind bû jiyaneke nû hate afirandin. Erê jiyana nû ji hêla her kesî ve rûmet dît. Iro ki zêde xwe bi kurdîtiyê bide xuyakirin ew qas tê ecibandin û rûmet dibin. Nav û dengê partiyê li her hê-

lê belav bûye, destê wê dirêj bûye û digihîje her hêlê. Ev pêşveçûn bi çi awayî çêbû? Ci qewimî ku jiyana gelê kurd ji tunebûnê, ji jiyaneke lewîtî hat vegerandin; paqîj û zelal bû, serfirazî nêzîk bû. Bêguman bersiva van pirsan ne pir giran e. Hevokeke kurt wekî ku me li jor jî da xuyakirin bi ked û xawîna deh hezar şehîd, bi ked û xebata şervanên azadiyê û bi ked û xwêdana bi milyonan gelên fedekar gişk kom bû û di kesitiya serokê mezin de tê bîkaranîn.

Şehîd rûmeta me ne, ew bingeha serfaziya me ne, em çiqas wesfî şehîda bidin jî hîn kêm e. Mezinbûna wan qedirbilindbûna wan bêpîvan e. Divê her dem em şehîdan bînin bîra xwe, li ser wan binvisînîn û wan bidin jiyandin. Ev bi xwe mijara gotarekê ye. Mebesta me, em hîn bêhtir li ser malbatê şehîdan malbatê girtiyan û melbatê gerîla rawestin.

Rewşa malbatê ku emê bînin ziman ci ye? Bi ci awayî nêzîkî têkoşînê dibin, wezifeyen xwe yên welatparêzî çiqas bi cih tâmin. Çiqasî li şehîdan xwedî derdikevin. Ji bo ku bûne

batin hene ku nêzîkbûna wan bi gel re, bi partiyê re, bi welatparêzan re nezanî û xeletî ye. Bi xapînokî û nerastî nêzîkî têkoşînê dibin. Meşa wan a bi partiyê re ne dilgerm e. Gelek caran şehîdan û xebatkarê partiyê istîşmar dîkin. Pir kes ji wan zexel in, zor û zehmetiyê nadîne xwe, bi xwîdana xwe bi keda xwe nexebitin, debara xwe nakin. Çavên xwe berî malê welatparêzan didin û dixwazin partî, xebatkarê partiyê, wan û malbatê wan xwedî bikin.

Ew kesen ku berê kurên wan an jî keçen wan di nav refen partiyê de cih bigirin ew jî wekî kesen di nav civakê de ne, tu zêdebûna wan ji kesen cîvâkê tune ye.

Lê gava dibin xwedî şehîdî dibin xwedî xebatkarê partiyê, bi saya wan şehîd û xebatkarê partiyê edî ew jî dibin xwedî rûmet. Her kes hurmetê nişanî wan dide. Diçin ku mirovên welatparêz xwe ji daxwazîyên wan re amade dîkin. Gava ku dikevin tengasiyê an nexweşiyek tê serê wan, welatparêz bi hewara wan ve diçin li hal û waxtê wan dipirsin û ji derdê wan re

**D**ivê ku ji her kesî bêhtir malbatê şehîdan li têkoşînê xwedî derkevin. Bela ku wan parçekî canê xwe xistiye şoreşê. Axa welatê wan, bi xwîna zarokêwan şil bûye. Rizgariya welat ji her kesî bêhtir ji wan re divê. Bela ku ji her kesî bêhtir êş û elema şoreşê ew dibînîn. Zîlm û zordariya neyar hîn zedetir li wan tê kirin.

xwedî şehîdan bûne xwedî xebatkarê partiyê? Daxwaza wan ji gel ci ye? Ji welatparêzan ci ye? Ji partiyê ci ye? Çiqas layiqî şehîdan in? Çiqas daxwazî û fermanêwan bi cih tînin û li wan xwedî derdikevin? Divê ev pirsan bersivandin.

Ji destpêka têkoşîna rizgariya neteweyî ya Kurdistanê heta iro gelê me ji deh hezara bêhtir şehîd daye, 35 hezar şervanên azadiyê li serê çiyê ne, deh hezar di girtigehêne neyar de dîl in, ew qas ji di nav refen eniyê de xebatê dîkin. Gava ku em van kom bikin sed hezar mirov dîkin. Ev sed hezar xebatkar ji sedhezrî malbatê wan hene.

Bêguman di nav van malbatan de malbatê welatparêz fedekar û heta dawiyê bi her awayî wezifeyen xwe yên welatparêzî bikartfinin hene û di partiyê de ne ji ev rewş xewes tê xuyakirin û ji hêla her kesî ve ji tê dîtin. Lî belê di nav van malbatan de mal-

dibin derman. Gava ku ji hêla mirovên welatparêz ve rûmeta mezin dibin, ji sér xwe ve diçin. Dibêjin qey ew pir mezin bûne. Ew rûmeta ku mirov didin wan ji bo partiyê ye û ji bo ku ew xwedî şehîd û xebatkarê partiyê ne. Lê belê ew vê yekê nabîn. Dibêjin: "Min nizanibû ez ew qasî mezin im."

Bi vî awayî hem xwe û hem jî welatparêzan dixapîn. Bi ku ve diçin gazzinan dîkin. Tibûn, birçibûn û tazibûna xwe didin xuyakirin. Nexweşîyen giran li xwe peyda dîkin. Gava ku qual tê qalê û mirovên welatparêz li rewşa wan dipirsin, belengazîye dîkin û hema dibêjin: "Wele kurê min kesefti li mala me binêre û me xwedî bike tune ye. Bi rastî ji rewşa me pir xerab e. Ew tiştên ku hebûn ji me tev de dan riya şoreşê. Hûn ji dizanin yê ku li malê dinêri hevalê we Rênas bû. Ew dest û lingê me bû. Sala çûyi şehîd

ket. Heval jî kes dest navêjin me. Tu kes alikariya me nake. Me qey diviyabû wiha bûyâ? Me ew qasî rebeni, belengazî dît, me ew qasî êş kişandin ma qey a me û ya we diviyabû bi vi awayî bûya?

Bi vî awayî dilê xelkê xwe bi halê xwe dişewitîn. Dîherin li ser navê partiyê dirav û tiştên din ji nav welatparêzan didin hev. Devê wan tim ji hev, dîherin ku parsê bikin. Ji xebatkarê partiyê re jî xebatkarê eniyê re û ji welatparêzan re astengiya derdixin. Gotinên nebaş ji gel re dîkin. Dibêjin: "Hûn bênamûs in, hûn ne welatparêz in, ji bo ci hûn zarokên xwe naşînî çiyê" Bi vî awayî welatparêzan ji têkoşîna vidiciniqînin, dilê wan jê sar dîkin. Ji pêşveçûna têkoşînê re dibin asteng.

Halbûkî karê mezin dikeve ser milê wan. Gava ku bi rastî û duristî nêzîkî partiyê, nêzîkî gel bibin, rolên xwe bi rastî bilîzin ewê pêşveçûneke mezin pêk bînin. Ji aliyeke ve ew dibin xwedî şoreşê. Divê ku ji her kesî bêhtir malbatê şehîdan li têkoşînê xwedî derkevin. Bela ku wan parçekî canê xwe xistiye şoreşê. Axa welatê wan, bi xwîna zarokêwan şil bûye. Rizgariya welat ji her kesî bêhtir ji wan re divê. Bela ku ji her kesî bêhtir êş û elema şoreşê ew dibînîn. Zîlm û zordariya neyar hîn zedetir li wan tê kirin.

Ew kêmasiyên ku me li jor da xuyakirin bi piranî ji nezaniyê ten kirin. Sedema van kêmasiyan kedibûna kesitiya mirovên kurd e. Ev gemar ji hêla neyar ve li gelê me kom bûye. Şusîtin û paqîkirina vê gemarê hînkirina yet û jiyana partiyê ye. Gava ku xebatkarê eniyê û xebatkarê partiyê bi zanebûn wan wezifeyen xwe bi cih bînin, xeta partiyê bi rastî bidin xuyakirin, bi dil û can xwe bidin xebatê, ew nikarin sextekariyê bikin. Nikarin şehîda istîşmar bikin, nikarin li ser ked û xwîna şehîden xwe dewlemed bibin. Xebatkarê partiyê ku bi zanebûn nêzîkî wan bîbin û wan zana bikin ew hîn bêhtir nêzîkî şoreşê bibin. Şoresgeri û gerêdana xebatkarê partiyê malbatê şehîdan bi partiyê pêcan û welatparêzkirina malbatê xebatkarane. Ew çiqası malbata bikin welatparêz, ewê ewqasî nêzîkî xeta partiyî bîbin.

ŞEHMUS DEMİR

# کوردستان

KURDISTAN

Adres : Rue de Corsega, n° 7, 93195 (Seine-Saint-Denis) France

● 22 Avrîl: Roja rojnamegeriya kurdî. Mîqdat Mîhad Bedirxan, di sala 1898'an de cara yekemîn li paytexta Misrê Qahîreyê rojnameyeke kurdî bi navê "Kurdistan" derxist. Pişî vê rojnameyê, di sala 1908'an de li Stenbolê ji aliye Sureyya Bedirxan ve dîsa rojnameyek bî navê "Kurdistan" hate weşandin. Di sala 1919'an de jî, Muhammed Mîhrî Hilav li Stenbolê rojnameyek bî navê 'Kurdistan' weşand. Roja 22'ye avrîlê ji ber ku cara yekemîn rojnameyeke kurdî haliye weşandin, ev roj wekî "Roja Rojnamegeriya Kurdî" tê qebûlkirin.

● 24.04.1915: Qetîfama ermenîyan. Li Kurdistanê ji aliye dewleta osmanîyan ve bi sedhezaran ermenî hatîn kuştin, koçberkirin û di riya koçberiyê de jî bi hezaran ermenî qır bûn.

● 24.04.1986: Santrala Çernobîlê tecîya. Santrala Çernobîlê a riukleer li Sovyeta berê tecîya û deh hezar mirov ji ber radyasyonê minîn û bi hezaran mirov ji ber radyasyonê seget man. Radyasyona ku ji santralê li dîderorê wê belav bû li ser surîstê ji pir tesîr çêkir. Li Tirkîyeyê li qeraxa Behra Reş ji radyasyon kete xwarin û vexwarinê wekî çay û bindeqan û ji ber ku dewletê nikaribû van xwarinan bifroş, li derveyî welat, li bazarê firote gelê xwe.

● 26.04.1994: Serokê DEP'a Semsûre Abuzer Önen ji aliye hêzên tarî ve hate qetilkirin.

● 24.04.1995: Serokê HADEP'a Elbîstanê Hüseyin Koku ji aliye hêzên tarî ve hate qeilkirin.

## AWIR

# Koma Dengê Azadî ya nû



**Endamên Koma Dengê Azadî niha heft kes in. Di muzîka xwe de org, tembûr, gitar û amûrên ritmê bi kar tînin. Stranê ku pêşkêsi mîvanan kirin hemû bi kurdî bûn**

Koma Dengê Azadî roja 11'ê avrîlê li Navenda Çanda Mezopotamiyayê, konserek cihêreg da û nêzî 2 saetan bi temâşevanê xwe re ma.

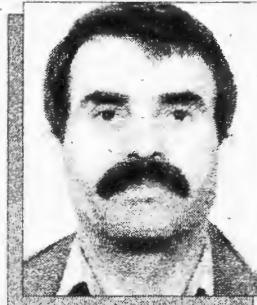
Koma Dengê Azadî ev 3-4 sal e xebatê xwe didomîne. Lî niha ji endamên wê yê kevn kes nemaye. Ji ber wê yekê "wekî ku mezinan jî gotine" 'Yênu ku tênu, çavênu mirov li yênu ku çûne, digerînî' hem di kalîteya dengan de û hem jî di kalîteya muzîkê de; ji ber a berê ve hin kêmâsiyê berbiçav bala mirov dikişinîn.

Komê bi strana Koma Amed 'Berivanê' dest bi konsera xwe kir û 10 stran pêşkêsi mîvanan kirin. Hin ji van stranan ku ji xebatê wân ên nûne 'Ez te baş nas dikim', 'Ji te dûr im, birin kûr im' û strana, bi navê 'Fedi' ku li ser wehşetâ Amedê hatîye nivîsin. Her wiha di gotinê van stranan de fikirina bi tirkî balê dikşîne û mirov tatmîn nake. Li gel van, hin stranê ku komê berhev kirine wekî 'Melazgîr', 'Wer lê kinê' 'Selîmo', 'Lê lê bejnê', 'Baran barî li Kurdistanê' û 'Dilê xemîn' ku bi dimîkî ye pêşkêş kir.

Li gorî gotinâ endamên komê strana gelêri ya bi navê 'Hawar gule' ji aliye xortekî ku wî bi darê zo-re dibin leşkeriyê ve, hatîye gotin.

SEVDA ELDEMİR

## ÇAVDÊRÎ



MÎRHEM YİĞİT

Biaqil, nîvbiaqil  
û bêaqil

"F ilankes biaqil e û bêvankes bêaqil e." "Her kes ji aqilê xwe razî ye." "Aqilo zêrino di sere hemî kesî de nîno." Ev jî peyveke pêşyian e. Dî nav sohbêtê kurdan de behsa aqilê pêşî û paşî dibe. Mîna ku ne aqilek, belê çend aqil hebin. Oranî de aqilê tevger û serokayetiyan siyasi li Başûrê Kurdistanê münaqşe dibe. Beramberi aqilê rêveber û deshilatdar û li vî parçeyê welat şikeke dinâmîk di rî de ye. Şika çêbûye roj bi roj mezintir dibe û bi xwe re rexneyê giran tîne. Ev nîşan û delîla guhartineke ber bi xêrî de ye. Ilîm û felsefe li aliye kî û aqil û fikir bi gitî li aliye din gelek tiştan qerzdarê meraqê, şik û rexnekirinê ne.. Ji bo aqil û mîjîyê rîxistinê li Başûr, "Di destê dijmin de ye. Ne azad e, li dijî xwezaya xwe ye. Aqilekî ku berevaja, şas û xelet kar dike. Rast nagere. Aqilê-kolan e. Ji kîsê xelkê ye..." tê gotin, Aqil ci ye, çawa ye?

Hin kes dibêjin tarîfîkirina aqil mîna tarîfîkirina Xwedê zor e û ne hêsan e. Lî careke dî jî tarîfîn aqil û hewlîn tarîfîkirinê zehf in. Tê gotin ku aqil tevâhiyek e abstirak û ezmanî ye. Û ev tevâhi, ji hafizî, fikrê, zîhin û hwd. hatîye pê. Naxwe qabiliyeta fikirîkirinê ye ji aqil.

Zana ji hene aqil dişibînî febrîkeyekê. Însan gava ji dayîka xwe dibe ev fabrika heye pê re. Aqil bi temen re xurt û balix dibe û piştre li cihêki vedimire. Helbet aqil ji aqil bi kalîtetir û bîhêzir heye. Kalîte û hêza aqil girêdayî jîyanê, perwerdekariyê tecrûbe û rewşa civakî û serpêhatiyê mirov çêdibe.

Me got hin aqilnas aqil dişibînî fabrikayekê. Ji bo fabrikayekê ci divê: 1 - Materyalê xam û xav (fikir), 2 - Embar û xezne (bir), 3 - Ardû û şewat (şik û tecessûs), 4 - Muhasebe û arşîv (zîhin), 5 - İmalat (fikir).

İstînsa ne tê de her kes xwediye vê fabrikayeyê ye. Gelo ev tê maneya ku her kes biaqil e. Na, Miroyê biaqil kî ye?

Li gorî Mewlana miroyê biaqil ew kes e ku ji çirûskênu ruhê xwe meşaleya xwe pê dixe, pêşîya xwe rohnî dike û bi riya-xwe de dihere. Helbet ev tarîf hînekî romanîk û edebî ye.

Tarîfa ilim ji ya Mewlana hînekî cihê ye: "Bi aqil ew kes e ku bi plan û zahebûn difikire, qerarîn xwe bi xwe diafirîne û ji nav wan ya hîfî bas hildibijîre, dixe jîyanê. Ew kese ku ji bo pêşerojê xwedî têdbîr û û di zeman û cihê bi keys de alet û navgînê pêwîst bikartîne." Yanî ew kes e ku bi plan û bi mebest difikire, radibe û rûdîne û çîma û ji ber ci, ci dike serwext e. Bi gotinîne din kesek e ku berjewendiyê xwe, re û rengê parastina berjewendiyê xwe û civata xwe nas dike.

Hin aqilmend jî li ser esasî rewşa-aqil-mirovan dîkin çend celeb: 1 - Biaqil, 2 - Nîvbiaqil û kîmaqil yan ji dehbelor:

Biaqil di destê wî de meşaleya İrfan û rohnîdarkirinê heye. Hem re rohnî dike û hem ji dimeşe. Nîvbiaqil ne di ruhê wî de agir û ne ji di destê wî de meşale heye. Belê bi mirovîn ku biaqil re hevaltiye dike, qedrê biaqilan zane.

Dehbelor ne zane meşale ci ye û ne ji bi aqilmendan re hevaltiye dike.

Fîlozof û zanayên mezin jî di nav mijûliyên xwe de cihêki berçay, dîne pîrsâ aqil, fikir û pêzânînê.

Sôkrat gava ku bi sofistân re dikeve munaqşeyê, behsa hin qeydeyê negirêdayî zemên, daîmî û neguhêrbar dike. "Van qeydeyan mirov bi tenê bi riya aqil ancaz kare bigîhê" dibêje.

Şagirtê Sokrat Platon jî li tiştekî digere ku zeman pê nikaribe, dî nav zemên de hilnîye. Ev jî fikir û aqil e. Platon laşê insen ji serî, singe û ji dawê ava bûye dibêje û li ser vî esasî wiha vê nimûneya laş hînekî din vediye:

1- Serî cihê aqil e, 2- Sing cihê irade ye, 3- Daw cihê daxwazê ye. Aqil li pêzânînê, irade li cesaretê û daw jî li daxwazê digerin. Fîlozofekî dîn, ku behsa serî û mîjîyê bîhêz dike. Firanz Bacon e. Lî di nav pesindar û alahîlgiyê aqil de keş nikare hîngê xwe li yêna rasionalîstên serdemâ rohnîdariyê bide.

## Nasir Hefid kî ye?

Di sala 1952'yan de, li Silêmanî ji dayika xwe bûye. Her li wir ji xeynî xwendina xwe ya destpêk û amadeyî, Koleja Kiştûkal (fakulteya Çandiniyê) jî, kota kiriye. Di sala 1971'ê de jî xwestiye ku dîwanekê helbestan biweşîne, lê sansorê rê neda ye. Berî wê dîwanê, dîwanekê din jî tê windakirin. Di sala 1080'yî de dema ku zankoyê (zanîngehê) diqedîne, dewlet dixwaze wî bigire, lê Nasir direve û xwe digihîne çiya. Salekê li çiya dimîne û paşê diçe Sûriyeyê; paştir jî, diçe Swêdê. Li Swêdê belavokekê bi navê "Ji Dayikbûn" diweşîne. Her wiha dîwanek bi navê "Gil" û çend gotar û semîner... Çend lêkolînên wî hene ku hê nehatine weşandin. Dîwanekê wî ya helbestê jî, di van nêzîkan de derdikeve.



Şâîr û nivîskar Nasir Hefid:

# 'Seroke ku gotin a xwe nebin cîh, dîvê li ser kat nemîne'

**Şâîr û Nivîskar Nasir Hefid bi dîtinê xwe yên felsefi jî deng daye. Li gorî Hefid rewşenbîrê kurd û serokê partiyêni heman çandê ne, her du jî peywira xwe nayîn cih. Nivîskarê rojnameya me SÎRWAN REHÎM bi wî re hevpeyvînek pêk anî. Hefid li ser rewşa helbesta kurd li başûrê Kurdistanê û rewşa siyasi ya vî parçeyê welêt bîr û ramanê xwe anîn zimên.**

**W**e jî bi helbestê dest bi xeba-ta xwe kir û héya niha jî we dest jê ber nedaye. Gelo hûn bi ci çavî li iroya helbesta kurdî dinérin?

● Min tu lêkolîn li ser "helbesta kurdî ya iro" nêkirîye, lê ji ezmûna xwe ve, di sînorêna başûrê Kurdistanê de, ji salê 70'yî û bi vir ve hinek têbinî li cem min çebûne, ku pêwist dibînim bidim xuyandin. Ji wan notan jî;

Helbesta kurdî ketiye bin erkekê (we-zîfeyek) ku ne karê wê ye. Ev yek ji ber çend sedemân e. Yek ji van tenêtiye helbestê ye, yanî tunebûn an jî qelsiya şêweyîn din yên nivîsinê wekî raman, gôtarâ siyasi, lêkolîn û raportaj. Tunebûna azadiya çapemeni sedemeke din e. Lewre mirov di civîn û kombûnan de ji bo derbirîna bîr û bawerîyan dest diavêjin helbest û sembolan. Egereke din jî şer e. Huner jî bi gişî ne bêpar e ji wê rewşa dijwar ku gelê kurd tê de ye. Bi tenê ban-

ga mirovan ji bo serbazî (eskerî) ji şer re ne bes e. Ku kuçikekî pîs avekê diçelqîne, bi tenê ber çavê xwe lîl (şêlo) naake. Çawa ku şer çek dide destê zarok ku di rastî de ne karê wî ye, wisa jî erkekê (we-zîfeyek) dixe ser milê huner ku pir eşke-re wekî kiraseki (gumlek) ku qopçeyen wê xwar hatibin girtin tê xuyakirin. Demekê berî niha ez çûm serdana huner-mendekî, di rastiya xwe de paşveçûna hunerî di karêne wî de dihatin xuyakirin. Hewldan ji bo derbirîna wan bûyer û ka-resatan di karê hunerî de wekî helweste-ke siyasi, pitî çaran, bandora neyînî (negativ) li hunerî bi xwe dike. Huner di nav avekê de ye nabe dûman jê bilind nebe. Ev jî nayê maneya ku bibêjîm; destê xwe sist bikin, bila av huner bi xwe be. Na, berevajî wê ez dixwazîm dibêjîm; destê huner bi hêzîr bigirin, bila di vê le-hiyê de nexeneqe. Erka hunermend û hozanê kurd di rojê, wisa de girantir dibe. Çawa berhemek diafirine ku huner be jî,

Çawa dikare wî barê pir û giran biguhêze wî aliyê avê bê ku gemiyê bi xwe nefetise. Şer hijmarek tune dike, hejmarek seqet û hejmarek jî bi saxî derbas dibin. Dîrokeke dijwar jî hejmarek şâîr bi xwe re dişewifne, hejmarek seqet û hejmarek jî rizgar dibin. Ewê ku rizgar dibin ewin ku dev ji peyama bingehîn bernadin; xoşewîstî, bedewî, serbestî, moral û têgi-hîstîp, ku ev jî ji tiliyên destekî diçin. Ewê seqet dibin ew in ku tiliyek an zê-detir winda dîkin. Ewê dişewitin, ew in ku dibin caş.

Ez wisa his dikim ku helbesta kurdî li Başûr ji salê 70'yan ve ketiye ser xete-ke ku heya niha jî, jê peya nebüye. Xete-ke ku berdewamiya dîroka helbesta kurdî nebe. Di rîka lasayı (taqlîd) de laşê xwe xistiye ser lingê yekekî din, bi lin-gîn kesekî din dimeşe.

Li aliyê din xaleke girîng jî fêmkirina helbestê ye ew jî girêdayî helwesta şâîr ku ew çawa bi helbestê re dilive. Bi giş-tî cihê destê vê xalê bi şâîran ve xuya ye, niha pir kes dinivîsin û tu'kes ji wan fêm naake ci dibêjin. Helbest ne ew tişt e ku em jê fêm nekin. Ewê ku em ne jê fêm dikin û ne jî wê nas dikin, ne helbest e. Xwendêvan jî hin tiştan ji helbest dixwa-ze ku li nenaskirina helbestê vedigere. Roj 23.11.1996 koreke (civîneke helbest

xwendin) me hebû li Stokholmê, di da-wiyê de yekî hat û ji min re got: "Divê tu behsa wê jî bikî ku partiyê Kurdistanê yek diçe cem Iran û yek diçe cem Iraqê." Min jî jê re got: "Tu nikarî bi çetal şor-beyê vexwî. Tu jî bo guhdarkirina hel-bestê hatî. Heke ew qiseyen te pê bikin, hingê ji helbest derdiye, dibe kevçî."

Her wiha xaleke ku divê li ser were rawestîn jî têkiliya partîyan û helbestê ye. Partî ne di wê astê de ne ku huner û edeb bikarin di desthilatdariya wan a si-yasî de azadiyê wergirin. Helbest jî her wekî mirov bi xwe di bin mercê desthi-latîyê de ye. Çavên partîyan tim li wî ye ka kîjan şâîr pesnê wan dide û xirabiyê wan vedişere. Ew bi rîka televîzyon, roj-name û kovarêna xwe kesen, ku ne miro-vêna wan in mîna kesen ne hunermend û nivîskar didin nasîn. Heta bi vê jî namî-nin, heke ji dest wan bê pê xerabiyê jî di-kin. Fazil Caf di sala 1988'an de li Stokholmê Şanoya "Gêjeng" pêşkêş kir, YNK jî beyannameyek li ser wî nivîsand û ew bi saş bi nav kir. Ev aliyekî partiyan e. Ji xeynî wê jî şerê hevdukuji, îxa-net û xirabiyê bandoreke neyînî (nege-tiv) li helbestê kiriye. Wekî mînak di berhemê Ebdulla Pêşew de mirov van şêwe peyvan dibînî: Gewad, Xwêri, Pêlav, tûkirin û hwd. ku li hemberî serokê

partiyan van tiştan dibêje. Û Ebdulla bi xwe jî wan mîna helwest, ne helbest bi nav dike. Ev mînakeke ku helbest dikeve binerkeke dûrî siruştâ xwe.

Peyama min a dawî di vê mijarê de ev: Dema lehî radibe, dar û keviran pir bi xwe re dibe. Ku lehî hêdî hêdî namînîn tawerîn (lat, kuç) gir dimînîn her di cihê xwe de. Ewêng biçuk in cih diguherin, ewêng mezin reng diguherin. Ev rengê ku çirava nav lehiyê ye li ser keviran, rengê edeb û hunera wê demê ye. Ez hemîse li bendê me ku dema dawî li vê roja sext hat, hinek şairê baş û edeb û hunereke nû jî serî hildin. Partî dikarin hinek şairan bi xwe re bibin. Lî belê tu car ez ne li benêde me ku şaireke/i baş di nav destê wan de çêbibe.

*Piştî ku hatin derive bêhna felsefeyê di nivîsandina we de serdest e. Gelo ew çawa çêbû û vê hêza nû çawa serî hilda?*

● Rojekê (sala 1992'yan) min ew qise di xwe de keşif kir; min her zaroktiya xwe de, tiştê ku ez niha dibêjim, wê demê jî, min digot. Tiştê ku iro dibêjim, ew e ku duh'min nikaribû bibêjim. Berê me qiseyên dilê xwe ji mezinan vedîşartin, niha ji desthilatiyê.

*Li bûyerêvan du salêndawî, wate serê li Başûr (serê kurdkujiyê) bi wî zimanê felsefî we çend nivîsîn cur bi cur wesandîn, ji bo rewşa iro hûn ci dibêjin?*

● Karesata wî şerî ewe ku ne şerekî siyasiye. Ser'bi xwe bi surîst (tabiat) tra-jedî ye. Ewê ku mirov bi salan çedike, bi çend rojîn şer têxerakirin. Ev karesat e

**Helbesta kurdî ketiyê bin erkekê ku ne karê wê ye. Yek ji sedemên vê yekê tenêtiya helbestê, yanî tunebûn an qelsiya şeweyen din yê nivîsinê ye. Tunebûna azadiya çapemenî sedemeke din e.**

ku gelek an aliye kî karê wî bi şer bike-ve. Lî di nav vê karesatê de, karesateke din jî heye, ku birîtiye jî; ji xeynî xerabiyê şerî peyameke siyasiye jî tune be. Ev şer e ku partiyen Başûr didin meşandin. Yanî bi hevokeke din, ew şer ne şerê di navbera eniya demokratî û eniya dikta-tor, eniya welatparêz û eniya cas, eniya nûjen û eniya paşverû de ye. Şerî navbera du hêzîn desthilatî ye, ku gelê kurd û keseuya wî ya neteweyî tê de winda dibe.

Plana hilgirsandin û vemirandina şer li deriveyî Kurdistanê ye. Partiyan bi tenê dema ku hêzîn biyan hevgirtin li ser wan kirine ferz, hev girtine. Ewê ku di-mîne jî ew e ku bêgane şer bi wan dide meşandin. Ew li benda yek ji wan du egeran in.

Bo nimune, di sala 1987'an di dema şerî Iraq-Iranê de, siyaseta serbaziya Iranê ji bo tijîkirina valahiyê serbazi li Kurdistanê hevgirtin bi wan da qebûlkiri-n û Bereya Kurdistanî hat çêkirin.

Di sala 1991'ê de ku keseuya kurd pişt-giriya cihanî lê dihat kirin, ew bi ref şan-din Bexdadê nik Sedam, ji bo ku wê pê-la piştgirtinê tune bikin.

Ew şerê ku ji aliye wan ve tê meşandin, şerê welatan e, şerê bêgane ye li dijî hevîdin, an li dijî kurdan bi xwe. Ev şer-en dawî tam didin xuyakirin ku dijmu-n

kurdan ne tenê ew e ku bi zimanekî din qise dike.

Serê kurdkujiyê di van du salêndawî de, kir ku parti bi temamî bibin beşek ji saziyên desthilatiya wan welatîn ku wan bi kar tînin. Lewma her dem dikarin aş-betaliyê (valakirina aş-simbola têkçuna şoreşa Başûr a 1975'an e û PDK'yî ji vê navanînê geleki aciz dibin) bi wan bikin. Lewre jî, partiyan tiştêkî wan bi xwe ne-maye ku li ser berdewam bin. Ew boyaxa siyasi ya ku di xwe didan dema wê derbaz bû. Ew ne xwediyê gotina xwe ne. Li rastê bi tenê şasbûna gel dimîne. Tiştê ku ew dikin li ber çavan e. Partî bûn şirket şer kirin. Ci welatî di bazara şerê Kurdistanê de qonterateke wî hebe, ew jê re pêşbirkê dikin. Her yek ji wan dixwaze bide selmandin ku ji yê din baş-tir e. Tiştê xerabtîn jî ev e ku ew amade ne ku bêmerc, bêdaxwazî û sertewan-dî keshaya kurd, mafen mirovîn kurd têxe bin postalê dagirkeren Kurdistanê.

Piştî Şerî Kendavê, em kurdênu ku berê kesî behsa me nedikir, ketin lista welatîn mezin. Ev fersenda dîrokî ku bi destê kurd ket, wê demê serokê partiyan ew fersend xistin ser sikeyan, wîndâ bûn, gava 19.04.1991 bi rev çûn Bexdayê û Sedam maç kirin. Di wê demê de hemû dinya dijiminê Sedam bû, bi tenê desteyek nebûn, ew ji serokê partiyan bûn. Ewê ku bi wan jî dihat kirin bi tu keseke din nedihat kirin. Ew jî disa anîna kese-ya kurd bû bo pêş dagirkeren Kurdistanê. Vê windabûnê jî tu car nedikari bi-meşe, heke li ser du sikeyan şerek nîn bûya; sikeya kesk (YNK) û ya zer (PDK). Dema ku li ser sinor rojê hezar

tune ne. Wê desteyê bi giştî li derveyî welat bi xwe her hilgirê heman çandê ne ku li Kurdistanê xerabî bi wê kulturê tê kirin, ji bo wê jî nikarin bibin ew destê kû karibe destâ din rabigire. Bi tenê çer-kerin li hemberî partiyan nadî selmandin ku tu bi xwe tiştêkî din i. Partî jî dema ku mezintirin karesatê bi ser gel de tînin, ji bo wan ne giřing e. ku komek (nexwen-de û xwediyê diploma) rexneyê li wan bikin û amojgarî ji wan re bi rîkin. Wan hewlén ku min ditiye, ji wê çarçoveya ku kultura partiyan jê re xeta sor kişandiye, derneketine. Ew bas ji wê dikin ku partî ber bi ku ve bifirin, lê nabînîn ku ewê ku ew dixwazin pê bifirin traktor e ne firo-ke ye.

*Gelo dikare ci bê kirin ji bo ku rola rewşenbirê kurd giraniyek di dinyaya siyaseta kurdî de çêbice?*

● Rewşenbirî û giranî çêkirin di dinya siyaseta kurdî de girêdayî hev in. Heke me yên tekstnivîs nekaribe girani-yekê di dinayaya siyaseta kurdî de çêbî-kin, me nikariye ku bidin selmandin ku em rewşenbir in. Vêca ho (sedem) ne giřing e, kemasîya mirov bi xwe ye an ya civakê ye. Qiseyên me li ser hebûn û tu-nebûnê ne.

Di nav wan nivîskar û xwediyê dîplo-man de ku ez wan dibihîzim an berhe-mîn wan dixwînim, baştîn mînâkên paşverûfî û bêtamî dikeve pêş çavê min, ew nikarin li derveyî partiyan tu girani-yeke din çêbîkin, piranya wan bi partiyan xe bi tenê problema wan a teknikî heye.



*Di nivîsa dawî ya we de ku li Swêdê jî, di seminerekê de hat pêşkêskirin, hûn tî-rejê dixin ser wê mijarê ku kurd heyâ niha di danûstandineke bêkontrakt de bû-ye. Hûn dikarin zêdetir li ser vê mijarê bisekinin da ku xwendevanen me zêdetir ji vê mijarê agahdar bin?*

● Li gor lêkolînek ku min çêkiriye, nexweşî bêkontraktbûnâ milete kurd e û derman jî teoriya kontrakt e.

Di sala 1961'ê de li Başûr bizava çek-darî dest pê kir, rîberan weki aliye yekemîn mil dan sozeke siyasi û civakî "Rizgariya Kurdistanê û xizmetê mirov kurd".

Ji bo bicihanîna vê armancê dawaka-riya wan ji gel piştgirî û qurbanayîn bû. Gel weki aliye duyemîn dawakariya wan bi cih anî. Lî belê rîberan soza xwe bi cih anî? Nêxî. Sala 1964 PDK bû du bes ku bi Melayî (alîgirêne Mela Mistafa) û Celâli (alîgirêne Celâl Talabani) ha-tin nasîn. Ji vir û pê ve bizava çekdarî ket ser xeteke dîrokî. Bi şeweyê ku ez bi nav dikim: Dîroka ber bi jêr, şerokê tê-küyî.

Celâli çû cem hikûmeta Iraq û Melâ-yî çû cem hikûmeta Iranê. Celâli û Mela-yî 1970'ye de û Melayî û 1975'ye de aşbetâl kirin. Heya niha ji ew dîrok di bin serokatiya heman deste de, li ser he-

man xetê dimeşe. Ji aliye kî ve ku di sala 1964'de dest pê dike, çar salen otonomi-yê jê derxîn 1970-1974 heya niha li ser hêla (xeteke) negetîv dimeşe, ku tişî ye bi karesatê weki Şerî Hekarî, Helebce, Enfal, rev, şerî hevkuştinê û ixanetkaryê. Li vir pîrsa felsefi ya siyasi ev e; çima dirok, diroka tunebûn û çêkirina se-rokê têkçûnê ye? Zelaltır, çima kurd na-be hîc (tu tiştîk)? Bersiv li nik min ev e:

Dema serokê partiyan sozê xwe bi cih neanîn jî, ew hatin qebûlkirin. Yanî ew bi xwe bi wan karesatê anîn serê kurdan re tune nebûn. Ev jî dide xuyan-din ku gelê kurd weki aliye duyemîn ku canê xwe dide, tu mercke wê li hemberî vê qurbanîdanê de nîn e. Bi vê re jî es-kere dibe ku kurd mîletekî bêkontrakt in. Yanî mîletekî bêkontrakt, ev mîlet mîlet e ku kontraktek nîn e di navbera her du aliye de; Aliye desthilatdar û aliye xelk.

Desthilatdarîn wê xwediyê hikmî re-ha (mutleq) ne. Ew bîryarî didin û xelk jî girêdayî bîryarîn wan e. Ev girêdayîbûn jî, dike ku xelk bîbe milkeç (mutî) û hemû tiştan qebûl bike.

*Rêgeçare (çareseri) ci ye ji bo ku kurd ber bi başiyê ve gav biavêye kar û xebatîn xwe bê kontrakt neke?*

● Rêgeçare bi cihkirina teoriya kont-raktê ye, bikaranîna derman bi xwe ye, ev jî bi du şeweyen serekî dikare jê re kar-were kirin:

Şeweya kulturî ku di karêne mîna belavkirin, qisekirin û qesepêdana zanyarî dê xwe dide mîşandan, ji bo vê jî belavok, rîxistin û sazî pêwîst in. Ev proses dirêj

## Rêberan sozeke siyasi û civakî

"Rizgariya Kurdistanê û xizmeta mirov kurd"dan. Ji bo vê yekê ji gel piştgirî û qurbanî xwestin.

Gel ev daxwaz bi cih anî. Lî rîberan soza xwe bi cih neanî.

dajo û sist e.

Şeweya siyasi; bi kurtasi birîti ye li iro, li hemberî tiştê ku iro diqewime tu ci dîki? Van bûyerêvan du salêndawî guman nehiştin ku serkirdeyên Başûr tu xewaya wan a siyasi nameya. Nîvî ewa din ku çedîbe aliye din bîryar li ser dide. Yanî mesele bi tenê ne ew e serokê partiyan ci dîkin, belkî ew e jî ku gel weki aliye duyemîn rî nede wan. Mîletek li rîka "Merc li ser desthilat" dide xuyakirin ku ji bo kîjanê amade ye: Rizgari an bindes-ti. Min ev a konkret di formekê de bi cih kiriye ku birîtiye jî hemû desthilatdarîn ku divê bi wê soza ku bi cih neanîye ji holê rabe". Ev garantî û parastina siyasi ye ji bo her civakî.

Jan Jack Raussou dibêje: Ci mîletê ku xwe bêkontrakt bixe destê desthilatiye-kê tu nirxek (qîmetek) ji cih wê nastîne.

Ev her du şewye jî "kulturî û siyasi" ji bo bicihanîna kontrakt teori, bi hev re formekê çedîkin, çawa? Ew jî bi serê xwe mijarek e, lê bi vê mînakî kurtasiya wê dibêjim: Berê te çend karê kulturî ki-ribin, iro jî ew qas tu dikarı karekî siyasi jê re bikî. Ev weki teori, lê belê weki pratik li ser vê radiweste ku xelkê kurd dixwaze ci bike? Kilit: Ci nirxeke wê heye, dema ku ev xelk di naverokê de dixwaze deriyê girtî vebike û rewşê biguhere?

# Wêjeya zimanê kurdî



XURŞİD MÎRZENGÎ

Wêje serbilindahî û serfiraziya xelkan e. Xelkên bi wêje an şexsêni bi wêje, bi rûmet û bi paye ne. Xelkên din cihê wan dizanin, rûmet û paye didin wan û xatirê wan digirin. Lê kesen an xelkên bê wêje, ne kesekî paye dide wan, ne rûmeta wan digre û ne ji xatirê wan dizane. Dibe wekî tirkân û dewleta wan. Îcar çaxê mirov bi wêje be û endamê xelkekî bi wêje be, mirov ji nava civateke bi wêje derkeve, mirov kane berhemên wêjeyî ji bîne holê û xwe bi xelkan û civatan bide nasîn. Yanê wêje ew tişt e ku êş û huner di nava wî de, di hundirê wî de veşartî ye.

**W**êje ci ye? Wêje xweş û şîrîn axaftin, strandin û nevişandin e. Wêje bizanîn tevger e, bi edeb rabûn û rûniştine, li miqabil mezinan bi tore û bi terbiye bûne. Mirov li hemberî bavê xwe, diya xwe, apê xwe, kekê xwe, xwişka xwe û lêzim û civata xwe biwêje dibe. Lewre ev mirov, mezinêni mirov in, ên riya rasîtiyê, riya qencyiyê nîşanî mirov didin ew in... Civata ku mezintî û piçûktî tê de tune be, mezintî û piçûktî jê rabe, ew civat wêje û toreyên xwe winda dike û civat wêran û kambax dibe.

Çaxê mirov bangî yekê bike, pêwist e ku mirov di şûna tu de "hûn" bibêje, an ji "we" bibêje. Heke diya mirov, bavê mirov an mezinîkî e mirov bangî mirov bike, pêwist e ku mirov bersiva wan bi "lebê" bide û bi "belê" ji deng bide. Çaxê mirov ji mala xwe ji civata xwe wêjeyekê baş bigire, bi yekî biyan re têkiliyên mirov çêbin û mirov bi wî re biaxive pêwist e ku mirov bi wêje û bi pivan pê re biaxive, da ku ew mirov biyan xelkê mirov û mirov bi şeweyekî wêjeyî nas bike. Ji bo nasîna xelkan şexs girîng in. Gava Yekî biyan endamekî xelkekî nas bike, heke ew mirov qenc be, bi wêje be, bi çavê qencyiyê; bi çavê başiyê li wî xelkî dinêre û ji wî xelkî hez dike. Heke ew mirov nebaş be, bê wêje be, bi çavê nebaşiyê, bi çavê bê wêjeyiyê li wî xelkî dinihêre û ji wî xelkî bi dûr dikeve.

Wêje serbilindahî û serfiraziya xelkan e. Xelkên bi wêje an şexsêni bi wêje, bi rûmet û bi paye ne. Xelkên din cihê wan dizanin, rûmet û paye didin wan û xatirê wan digirin. Lê kesen an xelkên bê wêje, ne kesekî paye dide wan, ne rûmeta wan digre û ne ji xatirê wan dizane. Dibe wekî tirkân û dewleta wan.

Îcar çaxê mirov bi wêje be û endamê xelkekî bi wêje be, mirov ji nava civateke bi wêje derkeve, mirov kane berhemên wêjeyî ji bîne holê û xwe bi xelkan û civatan bide nasîn. Yanê wêje ew tişt e ku êş û huner di nava wî de, di hundirê wî de veşartî ye.

Ê me kurdan, wêjeya me ya devkî û civaki ne hew cend li para ye... Ji bo ku em xwe û wêjeya xwe bi cihanîyan bîdin nasîn, sed heyf û mixabin wêjeya me ya niviskî bi misas û werisan li paş wêjeya xelkên biyan maye. Nivîsîn kurdan ên wêjeyî ji tûrik û kîşikên bav û kalan nehatine derxistin û li pêş çavêni biyanan, li ser mehfûra cihanî nehatine ra-

xistin.

Helbet sedem û asteng gelek bûne û niha ji gelek in.

Zimanê kurdî xweş û şîrîn e, berfireh û tewangbar e. Pê xweş û qenc wêje di-be. Zimanek tehmdar e û mirov kane bi zimanê kurdî mişkekî bike gergedan û filekî ji bike kurmikekî û di binê erdê re bike. Bi zimanê kurdî û bi wêjeya kurdî pesndana keçikekê:

"Min wê rojê keçikek li Erdişê, li qeraxê Derya Wanê dît, min ji çavêni xwe

Esmayê û Camê Cem da destê min. Yeka çiqas tu, bibêjî sipehî, bedew rind, xweşik, delal, çeleng û lewend bû û hemû xal û xêzen rindî û bedewiyê pê re hebûn. Yeka perî, nazik û nazenîn bû. Çiqas narîn bû, çiqas kubar bû, çiqas bi wêje u xweş meşan bû. Çaxê bi rê de diçû, wekî werdekeke ji avê derê û li mîrga kanî bimeşe, wey serê dayê bi gorî, zavayê wê bi xulam û serê mezinê Erdişê bi qurban be. Rindiya Belqîsayê li ber bedewtiya wê gac dipêcan û lûlik hildi-

yen Erdişê derketibûn devê eywanan, bak û şaneşinan, devvekirî mabûn û jîli cepikar didan. Wan hinarakên sor spî, wî rengê şeylo, gaza gerdenê, sing berên mehfûrin, ew temtêla ferfûri, tiliyen narîncî, ew newqa zirav weki la belalûgê, wan her deh nenûkên ojerî, ew gerdena binê qırıkkê, wekî çiftes sa hevrîsimîn, xal û xetêni li balê, ew tanê etlesî û wan guharên heyderî, min kanibû wê naşdarê ji dêla welatê lêlolojan bişanda Madagaskar hember bedewên Cîhanê. Ne tenê bi raya m sedî sed wê ji kurdan re xelata bedewîn a cîhanê baniya. Ez bi goriya wê mîşî, yeka wekî kewa gozela gogerîn bi.

Fermo bi vê wêjeyê ci nabe? Ne te çîrok û roman, mirov kane bi cîldan wanana pê binivisine.

Li cîhanê heke xelkên biyan mirov pirtükên dîrokî û erdnigariyê an ansîk pedî û siyasetê nas bikin, xweşikî û şîniya mirov nabînin û mirov baş nas bikin; mirov nas bikin ji kîfe wan ji mirra nayê. Lê çaxê berhem û romanenî mirov ên edebî û wêjeyî hebin û biyan wî biwînin, hem mirov baş û xweşik nas kin û hem ji kîfe wan ji mirov re té.

Min bi xwe Spanya û sipanî bi Santes nas kirin. Ûrisî bi Gogol û Çex nas kirin. İtalî bi Pozo nas kirin û frâjî bi Hugo nas kirin.

Mebest û mexseda me ew e ku zînê kurdî, zimanê wêje ye û wêjeyî ye

Dewlemend e û bi sînonîm (hemte) e. Çaxê mirov di hevokêkê de bî yekê bibêje, heke ew bêje li wê hevo xweş û şîrîn neyê, mirov kane bêjeye din ku ew ji wê wateyê didê pêk bîne wê hevokê şîrîntir û tehmedartîr bildi. Dewlemendiya ziman û wêjeya kuyek jê ew e ku tê de sînonîm gelek in, diduwan, zimanekî tewangbar e, tê wandin, tê xelandin, tê badanê û tê vaştinê. Yanê ziman û wêjeya kurdî kî tûrekî xirtik a ter e, tu xwar bikî xwî dibe, tu bitewînî ditewe. Bi hêsanî za-kek ji kane pê helbestan binivisine, jî rokan re kîrhatî.

Hela ku mirov pê roman binivis wê Hezretî Yehya ji û Hezretî İdrîs ji qatêni asîman dakevin xwarê û ziman kurdî hîn bibin, da ku bi zimanê kurdî romanar dixwînîn...

Astenga li ber wêje û romana kuya herî mezin nelêxwîdiderketinê xeye. Ji xwendina ziman û wêjeya kurdî kîrîdar nîn in... Kula dil ji ev e...



bawer nekir, ez lê heyiri û matmayî mam. Yeka temtêla wê bilind, bejna wê zirav wekî nêrgiza yek ta, porê wê qandê du werisan dirêj û bâdayî, biskîn wê yêş, wê poza wê ya belik ji dindanê kewê, wan çavê wê yêş reş û belek, bîrûyên wê yêş qeytanîn, wan lêvîn wê yêş ji rengê gulê, wan diranên wê yêş mirçanîn, ez birim asîmanê yekem cem

kirin. Meyrema imranî kanibû ava wê ya desmîjê jê re germ bike, Valetîna kanibû pê re hevaltiyê bike û bi hev re hevin Giravîn Qanarya û bi hev re bikevin Derya Okyanosê, mirov ji ber van şerm nedikirin. Zina Zêdan kanibû ceyizîn wê yêş bûkaniyê hazır bike û bibe şosmana wê. Min bi xwe kanibû bî mesînê av li destêne wê bikira... Temamê bajari-



- Li navendê çandê çalakîyên vê hefteyê  
Li Navenda Çanda Mezopotamya Stenbolê
- 20.04.97 Yekşem: Konsera Koma Agirê Jiyan, saet: 14.30  
Şahiya dengbêjan: Abdulkâfi Şenser, Hozan Cemil, saet: 18.00
  - 21.04.97 Duşem: Konsera Koma Amed, saet: 14.30
  - 23.04.97 Çarşem: Semînîra Enstituya Kurdi 'Li nav kurdan, lêkolînê akademik û zanistî', saet: 18.00
  - 25.04.97 İñ: Filmê belgeyî yê Ismail Beşikçi, saet: 18.00  
Li NÇM'ya İzmirîre
  - 21-27.97 : Pêşangeha Wêneyê Zarokê NÇM'ya İzmirîre

- 24.04.97 Pêşangeha Konferansa Naci Kutlay 'Li nav kurdan këseya nasnameyê', saet: 18.30
- 25.04.97 İñ: Panela Pêşveçûnên siyasi û çapemen: Rojnameya Azadiya Welat (Ferec Çobanoğlu), rojnameya Demokrasi (Müslüm Yücel), rojnameya Emek (Remiz Sağlam), rojnameya Hêvî (Ali Polat), saet: 18.30
- 26.04.97 Şemî: Roja xwarînê kurdan yên kevneşopî, saet: 18.30  
Li BEKSAV'ê
- 26.04.97 Şemî: Forum II: '1 Gulân' Çetin Uygar, Siyamî Erdem, Atilay Ayçin, M.Pekgülç, Ali Arslan, Halil Akçay, saet: 17.00  
Pêşangeha wêneyan 'Gulana 96'an ji bîr nekin' Mehmet Özer, Tülin Dizdaroglu, saet: 19.30

## AWIR

Şanogerê Ege Sanat Tiyatrosu Serdar Aygun:

# Dixwazim lîstikek kurdî jî bilîzim



**Malzeme têkeve  
destê min û sazî û  
ronakbirêñ kurd jî  
piştgîrî û alîkariyê  
bidin min, ezê ser-  
hildana mirovê  
kurd bi awayê  
şanoyî bînim ber  
çavan. Ger ez bis-  
erkevîm, şerefek  
mezin e ji bo min.**

**D**i 5'ê meha avrêlê de, li NÇM'ya İzmirîre lîstîka bi navê "Destana Şêx Bedredîn" hat lîstin. Ev destaneke pir xweş e, lê mixabin ji hêla gel ve xuya ye ku baş nayê nasîn. Di nava temâsevanan de ji xebatkarê NÇM'ê pê ve tu kes zêde tune bû. Mi-jara lîstîkê bi kurtasî ev e: "Li Anatoliye Şerî Çîni yê yekemîn e ku bi teorî û karwaniyê ve hatiye kirin. Serhildana gundiyan a herî mafdar e li hemberî dewleta Osmanî û berxwedaneke çini ye bi rengê xwe. Şêx Bedredin tenê pergala jiyanekê hevpar neparastiye, bi xwe, bi rîk û pêk şerî wê ji daye.

Bi saya vê lîstîkê em bi şanoger bî-rez Aygun re peyivîn. Wî got: "Ev e 17 sal e ku ez vî karî dikim, 12 sal e jî bi profesyoneli dixebeitim." Ew demekê bi Tuncel Kurtiz re ji xebitiye. Taybetiye wî heye, şanoyen xwe bi terê dilize. Me ev jî pîrsî, wî jî wîsa daxuyand: "Taybetiye lîstîkê min ev e, dema ku, pergala cîvakî hîlîweşe an dest ji hev belavbûna wê dibe, mirov jî li diji vê pêvajoyê şerî hîlîdide. Belam mijar, serhildanan mirov e, divê bi tenê bê lîstîk."

Di lîstîkê wî yê din jî de, weki "Bay -2 (Birêz 2)", "Ben insan (Ez mi-

rov)", "Tutunamayanlar (Yê ku bi ser neketine)", Oza (nivîskarê Uris) heman tema hatiye bikaranîn.

Li ser pîrsa me ya 'Lîstîkên we yêni li ser këseya gelê kurd hene?' şanovan Serdar Aygun wîsa got:

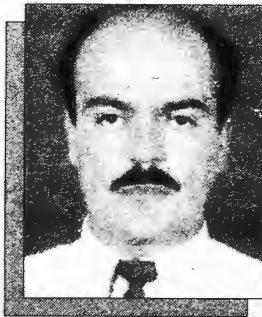
— Na, mixabin. Heta niha lîstîkê min wîsa pêk nehat. Ev kîmasiyek e ji bo min. Lî ez amade me jîbo gelê kurd xebatêkê pêk bînim. Malzeme têkeve destê min û sazî û ronakbirêñ kurd jî piştgîrî û alîkariyê bidin min, ezê serhildana mirovê kurd bi awayê şanoyî bînim ber çavan. Ger ez bi ser bikevîm, şerefekê mezîn e ji bo min. Di pêvajoya pêsiya me dé (weki mehekê) lîstîkê min a bi navê 'Otel Madumak' wê bê ser sehnê. Di nava vê lîstîkê wê de temayekê kurd jî hebe.

Şanoger Aygun, ku niha li İzmirîre diji, teví jîna xwe "Ege Sanat Tiyatrosu (Şanoya Hunera Egeyê)" damezi-randine û xebatêñ xwe bi profesyoneli didominin.

FEREÇ ÇOBANOĞLU

## TÎSK

BEKIR BAHOZ



## Pêşkewtinekanî Başûr

**C**end rojî rabirdû wefdêkî payebilindî Amerîka, le çiwarçêwey têkaşan da bo ragirtinî şerî nêwan Yekêtî Niştimanî Kurdistan (YNK) û Partî Demokratî Kurdistan (PDK), serdanî başûrî Kurdistanî kird. Wefedekey Amerîka, lêpirswarêkî wezaretî derewey Turkiyan legel bû.

Wek dezanrê, Wezîrî Derewey Amerîka Madeleine Albright, maweyek le mewber, le witarêk da ke le Zankoy George Tojn pêşkîyî kird, legel amaje bo siyasetî Amerîka dij be Iraq, pencey bo rewşî başûrî Kurdistanîş rakêşa. Albright witî: "Amerîka sur e le ser dabinkirdinî aşti le bakûrî Iraq."

Yek hefte diway witarekey Wezîrî Derewey Amerîka, wefdêkî gewrey ew welate serdanî Başûrî kird. Eger mirov serinc bidat debînêt le diway dagirkirdinî şarî Hewlîr le layen supay Iraqewe, carî yekem le lêpirsirawêkî payebilindî Amerîka ser le Başûr dedat. Hemû em pêşkewtinane, şan be şanî cêgirkirdinî hêzî saxtey be naw parêzerê aşti dêt le başûrî wetaî ême.

Helbet ziyanekanî şerî nawxoy Kurdistan tenha kuştin û birîndar bûnî çend hezar pêşmerge û kesanî sivîl yaxud ziyanî abûrî niye. Belkû em şere, le ser astêkî dûr ziyan be sercем bizütinewey kurdî degeyenêt; ci le başûrî Kurdistan, ci le beşekanî tirî Kurdistan, be taybetî Bakûr.

Eweta Amerîka rolêkî mezîn debexşêt be Turkiye le kar û barî başûrî Kurdistan da, aşkira ye ke Turkiye berjewendî xoy dextate serû hemû berjewendiyek. Her boye ew welatê têkedoşet sîmây kurdî le başûrî Kurdistan damalêt. Helbet seretay ew kare be gewrekirdinewey rolı Turkmanekan dest pê dekat.

Amerîka bo xoy be raşkawî radegeyenêt ke siyasetî xoy le herêmeke şan be şanî Turkiye piyade dekat, Turkiyeş lawazbûni berey kurdî be hel dezanê û zor be asanî mercekanî xoy be ser rîxistîne kurdiyekan da desêpênenê.

Her diwa be diway geranewey Wefdi Amerîka, PNK û PDK rayangeyand ke her du la, pabend in be xalekanî rîkewtinî Enqere we, emeş be watay sipardînî berî rencî deyan saley gelî kurd e be kemîneyekî wekû tirkiman ke Turkiye bo meramekanî xoy be kariyan dêne.

Be her hal, erki hêze demokrat û û nîştimanperwerekan lem röje da, aşkirakirdin û perde ladan e le şer geme û nexşekanî Turkiye le başûrî Kurdistan. Her weha her hêz û layenêkî kurdî hawkari ew welate bikat le cê be cê kirdinî pilanekanî da, bêgûman be mîjû û xwêni şehîdan lêpirsraw debêt.

Tenya rîgaş bo berengarbûnewe û pûçel kirdinewey geme û nexşekanî Enqere, hawkari û hawdengî rîkewtekani kurd e legel yek da, nek dujminayetî kirdin û senger le yek girtin.

# “Her” Komutan cerdevan

Himûd û kurê wî li nava zeviyê eşêfa nîşkan dikirin. Dîsa ji bo pêşerojê ketibû xeyelan. Beriya çend salan pir çeleng bû. Çil rêvî di serê wî de berê hev û din didan, teriya yekî li yê din nediket. Lî van salên dawî de ne rêvî di serê wî de mabûn, ne jî teriyê wan diliviya. Her tişt tevlî hev bûbûn.

Bi dengê kurê xwe çeng bû, nihêrî li serê zeviyê aliye din sê zilam xuya bûn. Hêdî, hêdî ber bi wan dihatin. Berê pêşin Himûd got qey rêu ne, di riya xwe de diherin. Lî her ku nêzîkî wan dibûn hîn baş dihatin naskirin. Serê tivingen wan xuya dibûn. Wisa fêm kribû ku cerdevan in. Hinekî xof pê re çêbûbû, lê nedixwest kurê wî pê bihese. Digot: “Ew jî ji gundê me ne, ma wê ci bikin ji me? Hebe hebe ew Nicoyê. Hemres e.”

Nico bû. Dema nêzîkî wan bû got:

— Siz ne ariyor burde? (Hûn ci digerin li vê derê)

Himûd:

— Ma em ci dikin bavê min, hûn nabînin em eşefê dikin?

— Ben size demedi ben dan izin alacak? (Min negot hûnê destûrê ji min bis-tîmin)

Himûd bîhêk sekînî û fikirî. Nico gundiye wî bû û di emrê kurê wî de bû. Gelek carî li cem hev rûniştibûn û bikêf û henek peyivibûn, bi bavê wî re jî heval bû. Cerdevanî jî peji- randibûn. Kurê Nico çiqas digot: “Bavo ev cahsi ye, xayintî ye.” Qet di serî de nedîcû, wî digot:

— È helbet wê ji aliyê dewleta xwe bin, ma ev xayintî ye? Çend heban rahiştiye keleşa dibêjin emê dewletê xera bikin. Ma hûn karin lawo? Ma ne di bin Xwedê re dewlet e. Ma qey ketiye serê we? Ma Xwedê qebûl dike lawo?

Dikir û nedikirin nikaribûn bi serê wî bixin. Lî belê nok li sérê wî jî keti-bû èdî. De ka wê ci bersivê bide Nico?

Nico:

— Yaho. Himûd niye söylemiyor? (yaho Himûd tu çima nabêjî?)

— De niha bi tirkî jî zaniba.

Nico dîsa:

— Çabuk söyle (zû bibêje).

— Ma em li ci digerin bavê min? Ma



qey ev jî hawe ye? Ma em ne gundiye hev in, em ne mirovê hev in, qey tu min nas nakî Nico?

— Tirçê koniş lan, tirçê koniş (bi tirkî bipeyive kuro, bi tirkî bipeyive)

— Hela, hela.. kuro ma heta niha li ku qala we dikirin, ez li hemberî wan der-diketim. Min digot ew baş in. İca ev ci ye ez di bextê te de me.

— Lan Himûd söyleme Nico, söyle qomitan.

— Tu ji xwe re li min û li vî kurê dahşikê binêre loo, ica qomitan ci ye?

Şaş û metal mabû Himûd. Bîra mirina xwe dikir, bîra Nico û bibe qomitan nedikir. Qet bi serê wî de nedîcû. Di ber xwe de digot: “Ev heta doh li kuçan zarokan tilik têde hildidan, iro bibe komutan.” Wî digot û baweriyeke mezin pê

dianî ku komutan gişk xwende ne û hin ji wan jî welî ne. Ji ber wê yekî jî digot: Weleh îcar wê dinya xera bibe, Nico û komutan?

Tim jî difikirî. Nico jî di ser de dipeyi, ew jî ji xwe re difikirî digot, ‘‘Ge-lo Nico ji bo ci wiha dike, ev mabesta wî ci ye?’’ Carekê dîsa rêviye serê wî teriya, xwe livandibû û nexweşîya ku di nava wan û malbata Nico de çêbibû ha-te bîra wî. Carekê li hevûdin xistibûn, pev çübûn. Wê demê malbata mala Nico eşîya bû. Digot qey Nico îcar hatiye tola xwe.

Hemû hêza xwe kom kir û berê xwe da Nico û got:

— Bende jî û sende jî em hemû di de-vê xwediye tivinga te de ne.

— Hêdî, hêdî kuro weleh ezê li te bi-

xim ha!

Èdî bi kurdî dipeyi Nico. Çend devken wî bi tirkî hebûn, ew jî qedand li ser vê zeviyê, wê ci bike rebeno?

Himûd:

— De wê de here loo, min got qey tu zilam i?

Weleh heke dewlet ji te ne xerabtir be, tu nedikirî komutan.. Min got qey tu mîr i loo.

Bi vê peyvê re seqamek li rûyê wî ket.

— Sas dûriş, sas dûriş...! (Amade be!)

— Hela hela ev ci xwayî ye, ev ci qesmeniye Nico?

Nico carinan jî beret tivinge bi Himûd ve dikir û digot:

— Weleh ez niha dikarim we bikujim ha.. û ezê herim qereqolê, ezê bibejim min teror kuştiye.

Himûd bîhêr:

— È de me bikuje lo, ma ci maye èdî? Jixwe te ez kuştı. De tê ci bikî bike qurban.

Hişê Himûd bi van peyvan re tevlî hev dibû. Tişten difikirî li ku, tişten diqewimîn li ku? Berê ji camiyê (mizgef tê) mabû èdî ji dêrê ji hêdî hêdî bi dûr diket. Ji mecbûrî stûyê xwe xwar kir û Nico ci got wekî wî kir.

Nico berê Himûd û lawê wî da qereqolê. Ew birin ba serbaz û ci di navbera wan de derbas bûbû herfû ji serbaz re gotin. Qomitan ji

bi hêrs rabû ser xwe û berê xwe da Hi-mûd got:

— Lan ma qey ev şivanê golikan e? Tu çima bi ya wî nakî? Çima tu bê destûra wî çûyî zeviyê?

Himûd:

— Komutanım, ma min ci kirîye? Weleh heta niha min li dijî dewleta xwe tu tiştek nekiriye. Mijara destûrê ji min nizanibû.

Himûd èdî di ber xwe de dipeyi, bi awayekî din. Digot: “Hey hat û hey çû. Nico bûye komutan, cihê me nema li Cizîra Botan.” Bi destê kurê xwe git û berê xwe dane malê. Bi rê de ji kurê xwe re digot: “Ez zanim kurê min ez zanim èdî ezê ci bikim. Îcar dora min e.”

ÇIYA MAZİ

# Ji baxçeyê helbestên kurdî du pirtûk

Digel rewşa kambax a wêjeya kur-dî wêjevanê kurd dev ji xeba-tên xwe bernadin. Baxçeyê wê-jeya kundi bi berhemên xwe dixemilnîn. Kurdên li seransterî dinyayê, guh nadin dek û dolabêng dagirkeran û ji bo geşkiri-na vî baxçeyî ci ji wan tê dikin.

Du berhemên ku em dixwazim qala wan bikim, du pirtûkên helbestêne.

## Seyrana Dil

Yek ji wan pirtûka M. Hemo ya bi navê "Seyrana Dil-Di şina Evînê De" Ev pirtûk ji nav weşanên Pirtûkxane ya Bediran li Helebê derketiye. Pirtûk ji du ke-san re wekî diyari hatiye pêşkêskirin:

### Şivan Perwer û Leyla Zana.

Helbestên M. Hemo bi zimanekî gelê-nî û xweşik hatine ristin. Bi piranî li ser rewşa welat, li ser keser û axîna mirovan û li ser evîna dilan in.

Helbestvanê kurd bi van gotinan xwe dide nasin:

*Ji welatê ku ala xwe li xwe nekirî  
Ji çiyayênu ku hêvî têde venemirî  
Ji gundê ku welatparêzan avşînkirî  
Ez daketim govenda wêje û min di vê  
berhevê de dilan xwe gerand bi helbes-  
tên nuh û kevin...*

M Hemo sedema helbestvaniya xwe jî di helbesta xwe ya bi navê "Eger" bi van gotinan xweşik tîne zimên:

*Eger  
Eger ez nanek bama...!  
diye min rojekê,  
zikeki birçî,  
têr bikira,  
lê, roja din  
wê bima birçî  
Eger ez xewnek bama...!  
diye min şevezê,*

*hêviya dildareki,  
ava bikira,  
hema bi sibê re,  
dibûm derewçî.*

*Lê eger helbestek bama...!  
bi navê azadî,  
bihatima xwandin,  
minê we berda,  
guhê yî milletî  
Ji bîr nedibûm,  
ta serbestî*

Di vê pirtûka M. Hemo de tiştê ku ba-la me kişand herêmibûna zimên e. Ev yek li aliyekî zimanê helbest nêzî zima-

Hemo de jî balê dikîşinin. Bo nimûne, lê-kerê kesê duyemîn.

## Evîna Reben

Pirtûka duyemîn a ku em dixwazin li serê rawestin, pirtûka Derwêş M. Ferho ya bi navê "Evîna Reben" e. Ev pirtûk ji nav weşanên Nûdemê derketiye. Wekî tê zanîn Derwêş M. Ferho Serokê Enstitu-ya Bruselê ye.

Giraniya naveroka helbestên Ferho jî li ser welatparêziyê ye. Li gelek helbes-tên Ferho li ser welat, li ser azadiyê, li ser pêşmerge û li ser bîrina kûr qetliama Helebeyê ne.

Her wiha helbestvanê kurd gelê baskî

## EVÎNA REBEN

### Derwêş M. Ferho



nê gel dike, lê ji aliyê din ve dike ku hel-best bi tenê li wê herêmê baş bêf fêmkirin. Her wiha kemasiyêne rezimanî û di nav gelê herêmê de hene, di zimanê M.



jî ji bîr nekiriye helbesteke xwe jî diyari wî gelî kiriye.

Helbesta wî ya li ser zimanê kurdî rewşa me baş dide xuyakirin:

*Em û kurdî*

Hemû helbest nivisi

*Ji xwendevanan re pêşkêş kir  
got kerem bikin, bi zimanê xwe  
helbestên xwe li ser xwe bixwînîn*

*Xwendevanan li helbestên Hemo  
nêrin*

*berepaş û serqûni hev kîrin  
tiştîk jê derneexistin  
helbest berepaş dane wî û jê pirsin  
'keko ew bi ci zimanî hatine nivisin?  
Alfabe ya çuka ye?!*

*Hemo got wan  
na, na, ew Kurdi ye!*

*Ji hev re gotin' súc ne súcé Hemo ye  
Lê gelek ji me weha ne  
em dibêjin em Kurd in û xebatkar in  
lê em xwe jî tesîra Tirkî û Farisi  
Û Erebî azad nakin birano  
hê jî pîrî kesen me di cihê Kurdi de  
bi Tirkî 'gonişmis' dîkin  
û Erebî û Farisi bi kar tînin.*

Belê di helbestên M. Dérwêş Ferho de doza neteweyî, azadî, baweriya bi hêza gel û evîna welat bi awayekî zelal xwe didin xuyakirin: Ferho hêza gel di hel-bestâ yekemîn de bi van gotinan tîne zimên:

*Dengê gel  
Dengê gel  
bilind  
û  
bi kân e*

*Tev birîn e  
kêr e  
xencer e  
û gûr e...*

SERWÎSA ÇANDÊ

## Mışkên rewşenbîr

JAN DOST



Dî quincekî tarî de, ji mala rewşenbîrekî kurd du müşkan xwe vediparimandin, sîrkesîka wan bû; qîlîn xwe yê. tûj, bi pencikên xwe yê nazik pak dikirin, müşko tariya xwe li zikê xwe xist û ji jîna xwe Mişkî re got:

– Min di temenê xwe de ev qasî têr nekwariye.

– Erê bavo çîma na, te îşev sê helbest ji diwanekî taze xwarine. Te ji birçîbûna salêñ berê re gotiye: Bi xatirê te!!

– Tu çîma ya xwe nabêjî?! Te rûpela yekem ji rojnameya vê hefteyê bi tevayî xwar.

– Aix.. xwezî min nexwaribûya.. nivîsîn tê de ne xweş bûn.. Kurteçîrok ji van rûpelêñ zer xwestirin.

– De nazikiyan neke tu ji, nayê bîra te berî çend şalan, em ji birçîbûna dimirin, hindik mabû müşkîn Kurdistanê, qir bibûna, spasiya xwe dê bike ku kurd êdi kitêban çap dikin, tu dibêji qey dilê wan bi me şewitiye!!!

– Na bi simbelên te yê xweşik ne wisa ye, berê xwendin hebû, xelkê kitêb ji destê xwe bernedîdan, dixwendin me ji di qulîn xwe de çavşekî li wan dinîhêri. Xwedê wî zemanî vegerîne, emê ji naza bimirin.

– Amîn.. Amîn.. ev zeman pir xweş e. Kitêb gelek in, rojê deh kitêb çap dibin û bi hezaran, ji xwe rojname. Me bi wan kêt kiriye, ji xwe belavokên partîyan ji nanê hisk jî xweştir in.

– Xwedê bide xorîn kurd yê zemanî, ew me ji bîr nakin.. van pel û kitêbên delal û rojnameyên bi wêne tînin li mala xwe datînin, refikan pê dixerîlin. Deh sal di ser kitêbekê re derbas dibe, ji cih naleqe, ma nayê bîra te me di şevezê de Mem û Zîn xelas kir?

– Çawa nayê bîra min, di nav qîlîn me de pârsûyên bextreşa Zînê şikestin.. Memoyê di zîndanê de jî hew naliya, me zengeloka wî jê re wek hev-kir.

– Te dit çawa xwendiyê kitêbê roja din hat nîhêri ci bi serê "Mem û Zîn" ê hatiye.

– Erê, û bi kerb ew ji ser refikê daxist û avête nîva êgir û got: Ev ci kitêb in bavê min li min kirine bela yê xelkê bavê wan erd û milkan ji wan re dihelin, yê min ev kitêbên riziyayî û zengirtî!

– Ew xorîkî bêaqil e, mejî di serê de nîn e, eger wî zanibûya ew kitêb ci qasî xweş in, wiha nedigot. Wê tev de li ber xwe danibûna û yek-bî yek bixwarana.

– De Xwedê kir ê wisa gelek in, ne berê

dibêjin: "Nanê aqilmendan ji kîsê kêm aqilan e."

– Îşev di yê kitêbxaneyê de, şavê min li romanekî nû ket, ew roman bi kurdi ye, aqilê min nabire ev jawîk tiştîk jê fêm dike, ew bi xwe jî berga xwe xuya ye romanekî pir delal e. Fotografê nivîskar jî li ser heye, texmîna min ew bêntîrî du sed rûpelî ye, têra min û te û eşîra me hemû dike..

– Eee.. doza te ci ye?!

– Ez dibêjim çend hevalên min henê, ezê sibe wan a dawetî vê romanê bikim.

– Bi Xwedê ya te di cih de ye, çend cîranên min ji henê, ezê xeberê bidim wan, bila ew ji ben.

Her du müşk di vê diyalogê de bûn, xwediyê malê nêzîkî kitêbxaneyâ xwe bû, wan di cih de xwe veşartîn û bitirs li wî nîhêrin, mîrik il ber kitêban rawestiya û di ber xwe de got: "Off, nizanîm ev ci kitêbên bêfede ne? Weleb ne ji şerma bûya min kitêbek ji ji deşte nivîskarê wê nedigirt ev ne tu hal e!"

Her du müşk biken û bêdeng li hev nîhêrin û hêdî hêdî derbasî qula xwe ya tarî bûn û ji kêfa re teriyen xwe li ba dikirin.

Jêrenot ji bo xwendevanan: Ez bi hêvî me ku hûn vî quncîkî nêzîkî qulîn müşkîn mala xwe nekin.

# Komara gurê pîr



**K**omar wekî rîveberiya herî nêzî demokrasiyê tê binavkirin. Gelek cureyên komaran hene ku bi rengên rîveberên xwe ji hev vediqetin. Hinek ji wan navê İslâmî li xwe dîkin, dibin komarê İslâmî, hinek piyaseyê ji serdestiya xwe re dîkin rûpoşî, dibêjin komara bazara serbest. Hinek hebûn digotin komara gel, lê çend burokrat li ser keda gel bûn mexel

û firotin bi bazara serbest hêviya gel. Bi kurtasî, (belki hinek bibêjin: "Kurtiya çi, halê çi" ew ji bi kîfa xwe ne.), di hemû komarê heyî de mirov bi destê birek serdest, tê melisandin. Yênu ne melisin, têne fetisandin.

Di çîrokên gelêri de sîstemeke heywanan jî heye, ger mirov wê wekî komar bi nav bike, ji gelek komarê mirovan zêdetir ne xerabtir e. Ji ber vê yekê

hinek kes peyva heywan wekî "high one" dinivîsin ku wateya wê "kesê bilind" e. Di nav pergala heywanan de rewşa şer bi piranî dişibe serekomaran (serekomarênen resen, ne yên ku dişibin segê mamê Hesen), rovî aqilmend û kurtêlxur in û gur ji "hêzên ewletiyê" ne. Bi ehmeqiya xwe derdi kevin pêş, pîrî caran şer berê wan dide kês, ne dimîne keser û ne ji serêş (lewre seriye ku bişê namîne). Di tu çîrokan de şer li ber gur serî natewîne, teriya xwe li ber wî nahêjîne.

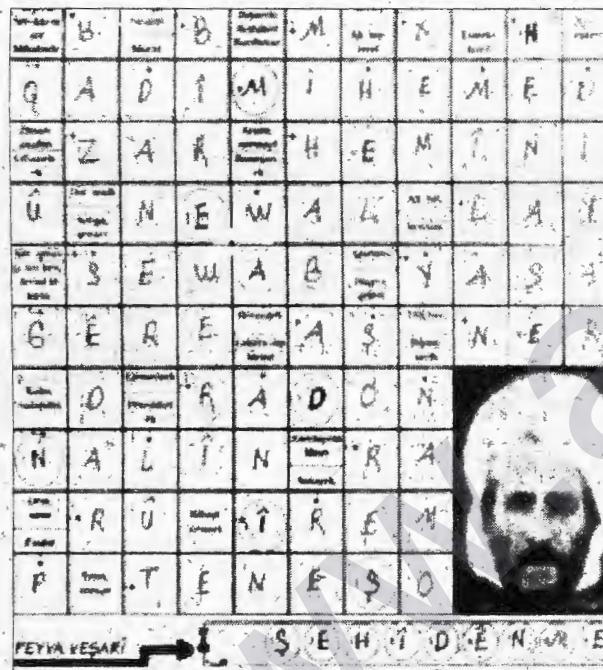
Lê dema mirov bala xwe dide rewşa komara tirk kesen ku bi navê şer kar dikin ji gur re diçin şejdeyê. Lewre her tişti di destê guran de ye. Cur bi cur gur heine, wekî gurên çalak, gurên taybet, gurên medenî û gurên madenî... Beşek ji guran li bajaran kar dîkin, beşek ji li gund û pesaran mirovan dixin parêza ewletiya can û mal. Li nav sîstema tîrkan gur di ser her tişti re ne, lewre ji cejna wan ji ya her kesî xweşiktir tê pîroz-kirin. Ez ji dixwazim ji devê serokgur bi helbestekê cejna wan pîroz bikim.

**Cejna guran**  
Gurino  
Gurên boz  
Ne çêtir e ji cejna we  
Nevruz  
Radimûsim her du çavêne we

Dialêsim binê lingên we  
Radikim kopale serbigur  
Di ser gel dikim bûrebûr  
Çima dibêjin: "Gurê taybet zâlim in  
Gurê çalak bi çalim in  
Gurê medenî xesûk in  
Gurê madenî tîrsok"  
Dema mir gurê kal  
Ji min re ma ev kopale  
Ezê bigerînim vî aşı  
Siwar bim li wî çâşı  
Bo guran xweşî, gesî  
Bo şerî eşî, reşî  
Bila gurên cur bi cur  
Heta bigihê yê mizûr  
Pîroz bikin cejna xwe  
Rê bidin hunera xwe  
Hevalbendiya xwe û segan  
Bo aramiya me began  
Di rojêne pir giran de  
Di malbata guran de  
Hebû gureki boz  
Ew ji me re bû qilawûz  
Em ji wî hîn bûn daw û doz  
Me jêkîrin guh û poz  
Me Newroz kire nevrûz  
Gur ji me re bapîr e,  
Hem axa ye, hem jîr e  
Kî diwêre ji gurên min re bibêje  
Di demokrasi yê de gel bi xwe mîr e?

QELEMŞOR KOMARNAS

## BIXELAT...



### Bersiva Xacepirsa 62'yan

Xacepirsa me bixelat e. Di 15 rojan de ci bersiv bigihîjin me, emê wan binirxînin û bi riya pişkê li 5 kesan belay bikin. Xelata hejmara me ya 64'an "Kolay Kürtçe"

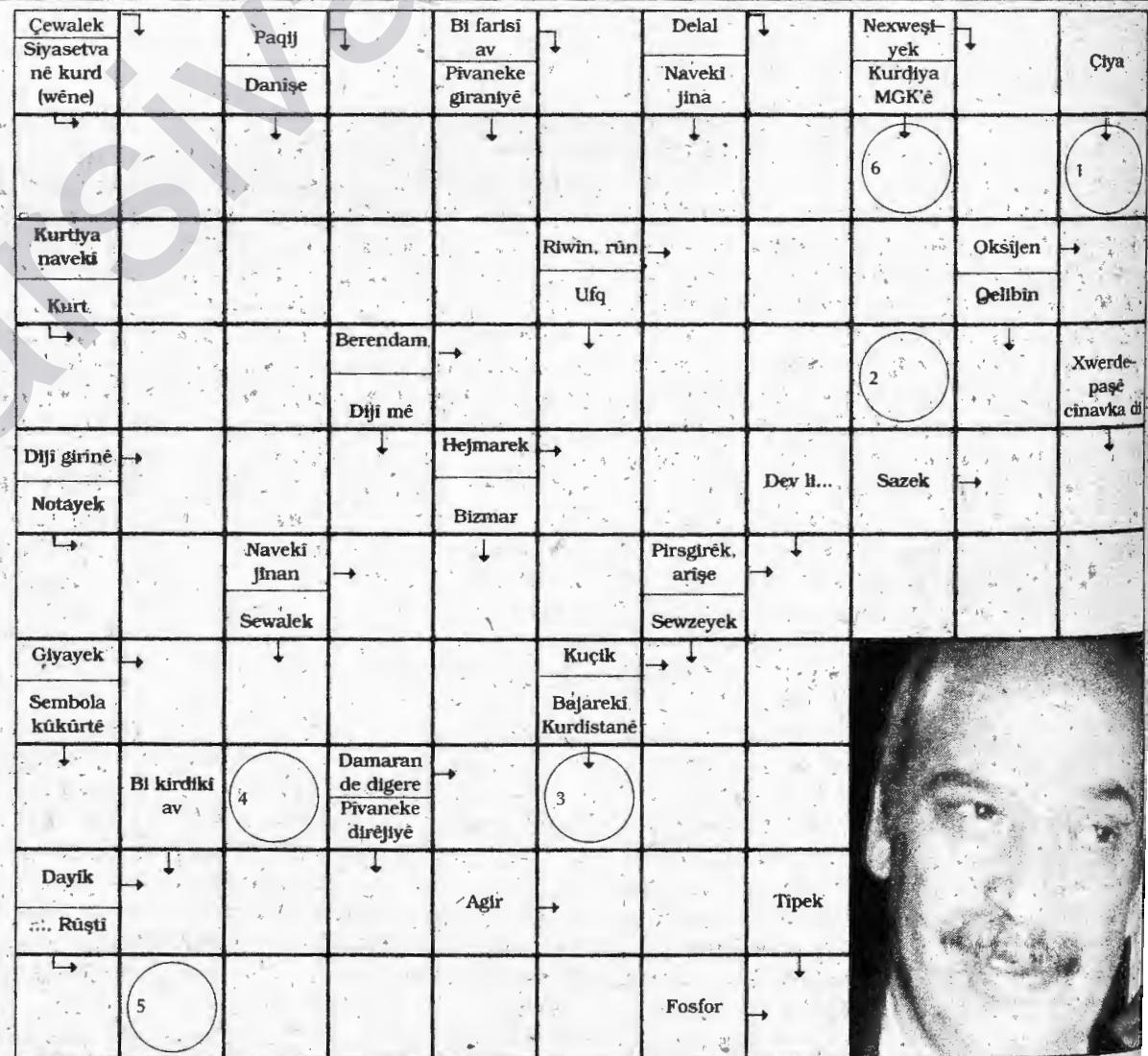
#### Jêrenot:

Ji bo ku bersiva we bê nirxandin, divê hûn "Peyva Vesari" di nava qutiyen li bin xacepirse de binivîsin û tevî navnîşana xwe ji me re bisinîn.



Penc kesen ku xelata xacepirsa hejmara 62'yan Şerefa Windabûyi ya Katerina Blum qezencirine. Bülent Bora/ Malatya, Seyid Özgür/ Bartın, Bestevîn Muthî/ Mardin, Zelal Aydin/ Amed

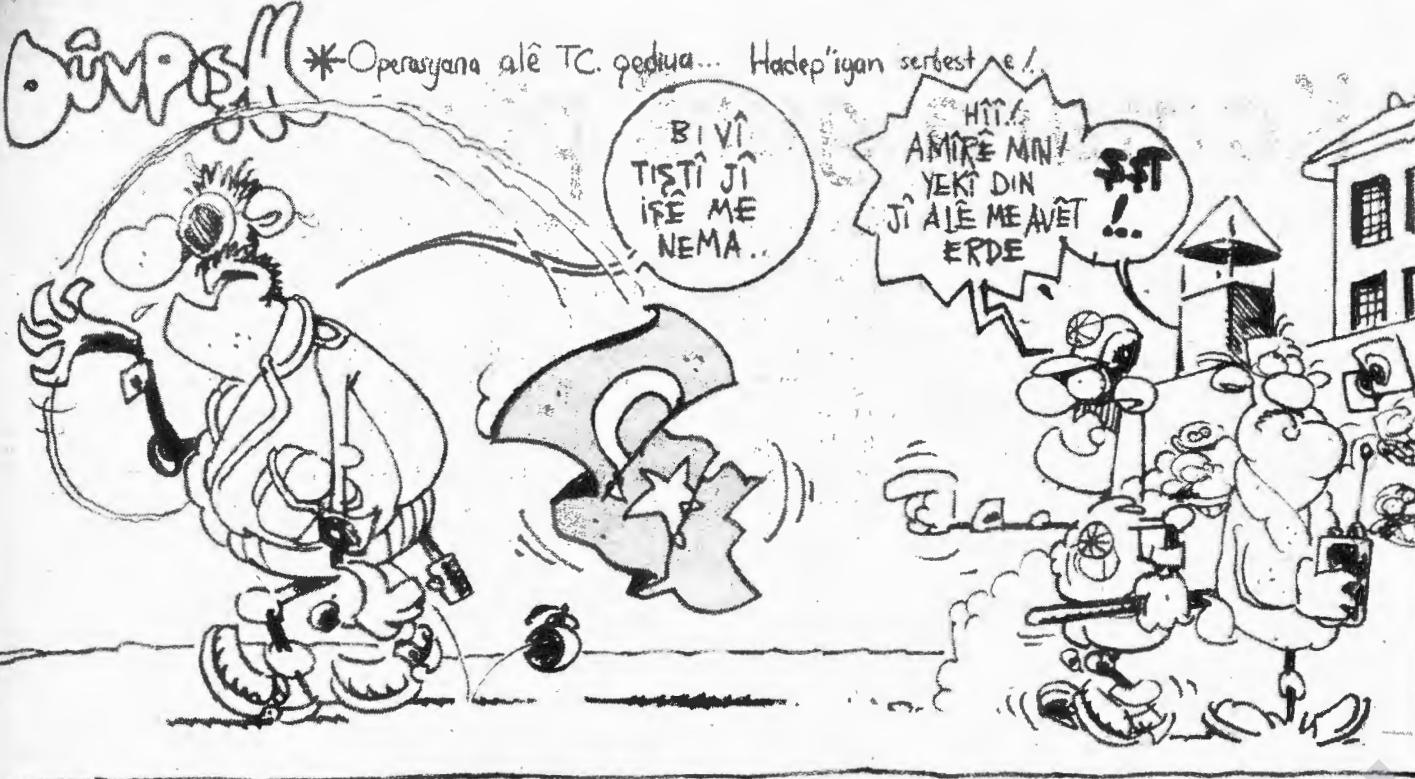
## XACEPIRSA BIXELAT (64)



PEYVA VESARI →



1 2 3 4 5 6



## Hêrsa gel li Enqereyê teqîya

**L**i 13'ê avrîla 1997'an bi deh hezaran mirov li Meydana Kızılaya Enqereyê hêrsa xwe ya li dijî çeteyan û daxwaza aşti û demokrasîye qîriyan.

Bûyera Susurlukê ku rûyê dewletê yê qirêji û gemarî eşkere kiribû ku di ser re çar mehî zêdetir dem derbas bûye û hîn tu encam jê nehatiye sitandin, di ser de jî dewlet bi xwe ji bo ku tiştîn eşkerekbûyî bitemirîne xebata xwe di domîne û çetetiya xwe berdewam dike.

Jî bo protesto kîrina ev helwesta dewletê Partiya Azadî û Hevgiriyê, (ÖDP) Partiya Demokrasiya Gel (HADEP), Partiya Aşîti ya Demokratik (DBP)-û gelek rêxistinêن girseyî yê demokratik bêşdarî vê mîtinga protestokirinê bûn.

Li Meydana Hipodromê girse, bi vekirina pankartan û alan ketin rêzê û kortej çekirin. Li pêsiya girseyê birêveber û li dûv wan jî endamên van saziyan saet li 10:00'an ber bi Meydana Kızılaye ve meş dest pê kir. Girseyâ heri zêde ya HADEP'ê bû. Girseyâ HADEP'ê di rê de ta giha cihê mîtingê û dirûşme avetin: "Kurdistan wê jî fâsizmê re bibe goristan," "Li dijî fâsizmê mil bi mil," "Enqere Enqere çeteyan veneşêre" "Şehîd namirin," "Serok Bozlak rûmetâ me ye," "Gefîla lê dixe

Kurdistanê ava dike".

Dema girse giha ber Zafer Çarşısı, bi hezaran gel bi avêtina dirûşmeyan tevîl girseyâ HADEP'ê bû.

Li Meydana Kızılayê pişti ku komîn muzikê cihê xwe girt, hunermede navdar Ferhat Tunç bi stranê "Özgürlik mahkumları" û "Ciranê" coşa gel hîn zêdetir kir. Hunermed Orhan Aydin û Suavi jî stirin.

Serokê ÖDP'ê Ufuk Uras di axafîna xwe de got: "Çete, çeteyan leheng didin nişan. Wê gelên kurd, tirk û yên din bi biratî û bi hevgirtina xwe çeteyan û piştgirêwan darizinin." İro destpêka paqjikirina gemariyan e..., li pey wî jî cîgire HADEP'ê Ahmet Türk jî got: Di avakirina Komara Tîrkiyeyê de keda gelê kurd jî bi qasî gelê tirk e. Wê demê em birabûn, lê niha maşî jiyanê jê re tune. Edî kes nikare pêsiya gelê kurd bigire. Gelê kurd, aligîrê bîratiya gelan, aşti û demokrasiye ye...", li pey wî jî mûneren rêxistin û komeleyan axiyîn. Hema bêjin tevayî axifgeran piştevaniya Serokê Giştî yê HADEP'ê M. Bozlok û rêveberen HADEP'ê ku bi awayekî neheq têndarizandin kirin û gotin; Ew ne bi tenêne. Miting, pişti qedandina axaftinan bi awayekî asayı qediya.

ROŞAN LEZGİN

## Pîrozbahî

Bi hêviya cejnênu em li welatê xwe bi awayekî azad û serfiraz pîroz bikin, em cejna qurbananê ya gelê kurd û hemû gelên misilman pîroz dikin.

### Navenda Çanda

### Mezopotamyayê

Zevî distrê  
Bo baran  
Ciya bo baz  
Roj bo uso  
Stêr u hîv bo berbang  
Tu jî bo Kurdistan  
Memo tu jî bo Kurdistan  
distri



Me heval Mehmet Karademir (8.4.1997) di ameliyetâ dil de wîndâ kir. Berpîrsê mirîna wî sisteme tundiristiyê yâ dewleta tirk bû. Hevalê Mehmet weki beden ji nav me bar kir, lê bir û baweriya wî di têkoşina me wê her dem bîjî.

Li ser navê xwendekarêñ welatparêz ên li Fakulteya Tipê ya Cerah Paşa û Çapaya Zanîngeha Stenbolê Yezdan Niştiman

## Ferhengok

gerîde: erebe  
helwest: tawîr  
helgesandin: nişandin  
hinartin: şandin  
jînenigarî: biyografi  
karesat: trajedî, falâket  
keys: firserid  
lasayı: taqlid  
lêl: şêlo, şêli (bulanık)  
lêzim: meriv, egrebe  
mêjûyi: dîrokî  
mayînde: tiştê ku dimîne (kalıcı)  
neguherbar: tiştê ku naguhere  
neteweperest: şovenist (milliyetsiz)  
pengal: sazûman, sistem, (düzen)

peyam: mesaj, haber  
peyamhîner: nücegihan  
pêyvir: görev  
pêjinkar: duyarlı  
qesepêdan: pütepêkirin (cidiye almak)  
qise: peyvî  
qisekir: berdevk  
Raperîn: serhildan  
Pêzanîn: agahî  
rêziman: gramet  
surişt: tebiyat  
wêje: edebiyat  
zagon: qanûn  
zerzîlandin: pelişandin  
Zîvîr: eciz  
Zor: pir  
Zorbe: geleks

Gerînendeyê Weşanê  
(Yayın Yönetmeni)  
SAMÎ TAN

Berpîrsê Karêñ  
Nîvîsaran  
(Yazî İşleri Müdürü)  
DÜZGÜN DENİZ

Berpîrsê Sazîyê  
(Müessesesi Müdürü)  
TAHİR ELDEMİR

CAPXANE  
Yeni Asya Matbaacılık  
A.Ş.

BELAVKIRIN  
BİRYAY Dağıtım

NÜNERİTYÊN ME  
(Temsilciliklerimiz)  
Nîminendeyê Giştî  
yê Ewrûpayê:

M. Rojava  
Sûriye:  
Jan Dost  
Helim Yûsîv  
Berlin:  
Silêman Sido  
49-30-69002695

Hannover:  
Selîman Biçük  
49-5721-81360

Munchen:  
Mahmut Gergerli  
49-871-670884

BrukSEL:  
Medeni Ferho  
32-02-466037  
Stockholm:  
Robin Rewsen  
46-8-7510564

Bonn:  
Ahmet Baraçkulu  
49 228 66 62 49  
Celle:  
Wezir Saçık  
49 50 52 87 36

**WELAT**

Rojnameya Hefteyî  
(Haftalık Gazete)

Li ser navê  
Zerya Basm ve  
Yayincılık  
San. Tic. Ltd. Şti.  
(adına)  
Xwedî (Sahibi)  
CELALETTİN  
YÖYLER

NAVNIŞAN  
Ayhan Işık Sk. No:23/3  
Beyoğlu / İSTANBUL  
TEL-FAX  
(0 212)  
251 90 13

*Rewşenbîrê Rojhilate Kurdistanê Ehmed Şerîfi:*

# Zimanê standard ê Kurdî di Çêbûnê de ye

Bi baweriya min zimanê standard

ê kurdî di çêbûnê de ye. Bi taybetî ji bo ronakbîran ev ziman çêbûye.

Ezê dikarim baş kurmancî bixwînim, baş fam bikim. Hûn jî wiha ne, tu dikarî bi soranî bixwînî û fêm bikî.

Zimanê standard bi zorê pêk naye. Pêwestî bi dostayetî, peywendî, kitêb û kovaran heye.



bedê.

2—Nivîsandina gotar û meqale bi zimanê farisi ji bo kovarên Iranê.

3—Nivîsandina gotar û meqale ji bo kovarên kurdi li Iranê û li derveyî welat.

4—Beşdariya di semîner û kongre-yen edebî de, hemû gotar û nivîsinên min edebî an mêtûyî ne û ez firehtir basen tarîxî û mêtûyî (dirokî) dinivîsim. Beşêkî zor (pir) nivîsen min çap bûn. Bi taybetî di kovar û weşanên nav welat û derveyî welat de.

*Hûn rewşa edebiyata kurdi li Iran çawa dinirxînin?*

Êsta (niha) bi nîsbet baş e, azadiya zimanê kurdi heyê. Hemû kes dikarin bi kurdi binivîsinin an bixwînin, kitêb û kovarên kurdi pir in. Her bi vî awayî edebiyata kurdi li Iranê ber bi pêş dice. Edebiyata kurdi heta radeyek û zor bûye, şâfrîn zor baş hene, ayend û dahan-tûyeke baş û ronak ji bo wê dibînim.

*Nerînen we li ser zimanekî kurdi yê yekbûyi ci ne? Anglo çawa wê zimanekî standard derkeve meydanê?*

**M**amoste Ehmed hûn dikarin xwe bi xwendevanên me bidin naskirin?

Ez di sala 1945'an de li bajarê Mehabadê hatime dinê, Malbata min hejar û belengaz bû, ji êşireta Gewirk. Bavê min karger bû. Ez hinardim dibistanê, ez çûme dibistanê û min di edebiyata farisi de diploma stand.

Pasê ligel dost û hevalên xwe min xwe fêri xwendin û nivîsandina kurdi kir. Ew kar jî wê demê û bi nehêni bû, çimki xwendin û nivîsandina bi kurdi wê gavê qedexe bû.

Di çaxen genciyê (xortanê) de min bi farisi tişt li ser kurdan dinivîsin û di kovar û rojnameyan de didan weşandin. Wê demê kovarên kurdi li Iranê tûne bûn.

Gelo ci kar û xebatên we der barê edebiyata kurdi de hene? Berhemên we yê çapkiri û ne-çapkiri, projeyên we ci ne?

Kake kar û xebatên min çar cure ne:

1—Cemkirin û komkirina beyt û ser-

bûri û keleporê kurdiya navçeya Meha-

Bi baweriya min zimanê yekbûyi û standard kurdi di çêbûnê de ye. Bi taybetî ji bo ronakbîran ev ziman çêbûye. Ezê dikarim baş kurmancî bixwînim, baş fam bikim. Hûn jî wiha ne, tu dikarî bi soranî bixwînî û fêm bikî. Zimanê standard bi zorê pêk naye. Pêwestî bi dostayetî, peywendî, kitêb û kovaran heye. Miletên der û dora me jî hêşta zimanê yekbûyi pêk neanîne. Tirk, faris û ereb zimanê wan û edebî nivîskî heye, lê ew ne zimanê standard û yekbûyi ye. Tirkêni Tirkîyeyê bi şêweyekî dinivîsin, tirkêni Azerbaycanê bi şêweyekî din. Ereb û faris jî her wiha ne. Edebiyata kurdi jî bi du şêwe û zaraveyân tê nivîsin û her du şêwe tê fêmkirin.

*Rewşa edebiyata kurdi berî inqilabê û piştî inqilabê, ci ferq û cudayî çêbûye?*

İnqilaba Iranê, dikaribû guherankariya mezin di jiýana gelên Iranî de pêk bînê. Ji bo kurdan azadiya ziman, ferheng û edebiyatê çêbû. Di dewra rejîma Şah de ew azaðî tune bû. Kesî nedikarî bi kurdi binivîse; kitêb û kovarên kurdi tun û qaçax bûn. Lî niha ne wisa ye.

Çand û dab û ferhenga kurdi azad e. Niha çend kovarên kurdi weki "Awêne" û "Sirwe" hene. Encûmenen edebî li hinek bajarê Kurdistanê weki Mehabad, Seqiz, Bane, Bokan, Merwan û Pawe çêbûn. Encûmena edebî ya mewlewî kurd li Sineyê kovara "Tavge" di-weişinê. Encûmena edebî ya Seqiz kovara "Zêwiye" dide weşandin. Qera heye ku di salâ 1376 (1997) de kovara "Awîyer" bi kurdi farîş li Sineyê na-venda Kurdistanê Iranê bête weşandin.

*Hûn weki kurdeki mehabadi ci di-wazin bejin?*

Gotina min ew e ku keç û lawen kurd bixwînin û bixwînin, hînî ziman û ferhenga (çand) xwe bibin. Ji bîr nekin ku ew kurd in.

*Spas Kak Ehmed.*

Spasiya min ji bo hemû kurdên Ba-kur û Başûr e.

HEVPEYVIN  
JAN DOST